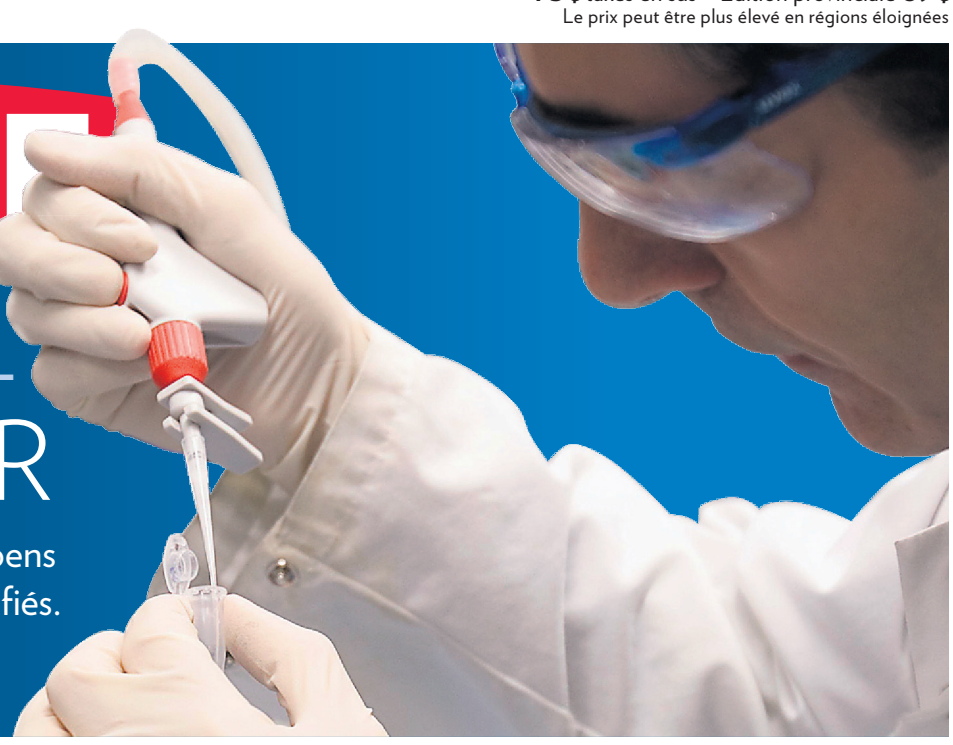
Montréal vendredi 9 juillet 2010 Le plus grand quotidien français d'Amérique
126e année N° 214 48 pages, 5 cahiers

75 ¢ taxes en sus – Édition provinciale **89 ¢**
Le prix peut être plus élevé en régions éloignées

cyberpresse.ca
LA PRESSE



MERCK SABRE SES EFFECTIFS À MONTRÉAL
EXPERTISE À SAUVER

La fermeture du centre de recherche de Kirkland laisse en suspens une infrastructure de pointe et des travailleurs hautement qualifiés.

HUGO FONTAINE *LA PRESSE AFFAIRES* PAGE 1

« OUI, JE LE VEUX… AVEC UN TACO »

Des couples choisissent d'unir leurs destinées dans des commerces tels que Rona ou Taco Bell.

ISABELLE MASSÉ
LA PRESSE AFFAIRES PAGE 3



EAU SECOURS

Les effets de la canicule, qui a atteint son apogée hier, se font de plus en plus sentir. Urgences-santé a été submergé d'appels, les hôpitaux affichaient un taux d'occupation de 115 % et les médecins ont dû traiter des cas de coups de chaleur. Courage, un répit est annoncé pour demain.

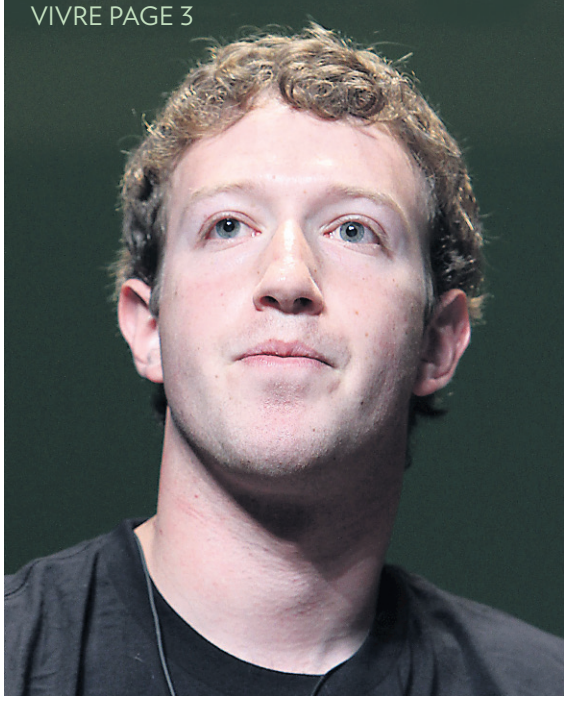
PAGES A2 ET A3



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

MARK ZUCKERBERG, FONDATEUR DE FACEBOOK
LE PROFIL D'UN VISIONNAIRE

MARIE-ÈVE MORASSE
VIVRE PAGE 3



GILBERT ROZON CANDIDAT À LA MAIRIE?

AMBITION, MOTIVATION ET TROIS CONDITIONS

Mécontent de la façon dont la Ville de Montréal est dirigée, le fondateur de Juste pour rire pourrait envisager de se porter candidat à la mairie de Montréal en 2013 si certaines conditions sont réunies. **ÉRIC CLÉMENT** PAGE A5

GALA JUSTE POUR RIRE
FRANÇOIS MORENCY EN DIEU LE PÈRE

ARTS ET SPECTACLES PAGE 1

ACTUALITÉS

***LA PRESSE* EN AFRIQUE DU SUD**
Des acrobaties héroïques contre la misère

LA CHRONIQUE DE **VINCENT MARISSAL**
PAGE A12

EXCLUSIF SÉRIES DU CANADIEN
LA SÉCURITÉ A COÛTÉ 2 MILLIONS AU SPVM

DAPHNÉ CAMERON PAGE A4

FORUM

CONFLIT ISRAÉLO-PALESTINIEN
Les miracles

L'ÉDITORIAL D'**ANDRÉ PRATTE** PAGE A13

LEBRON JAMES JOUERA POUR LE HEAT
LA FIÈVRE EN BAISSE, LES SARCASMES EN HAUSSE



PHOTO HANS DERYK, REUTERS

C'était presque une affaire nationale. Mais où allait donc jouer le meilleur joueur de basketball de la NBA? LeBron James, qui a réservé une émission spéciale d'une heure à ESPN pour annoncer ses intentions, a tranché : il ira jouer à Miami. Si la nouvelle a suscité la joie des supporteurs du Heat (notre photo), le tapage qui a précédé celle-ci a provoqué beaucoup de sarcasmes.

NICOLAS BÉBURÉ SPORTS PAGE 5

L-V 6 21924 98765 1

***Mon clin d'œil* STÉPHANE LAPORTE**
« Je ne veux pas que David Johnston s'installe dans notre demeure. Louez-lui un condo ! »
– Jean-Daniel Lafond

Venez voir mon blogue ! **cyberpresse.ca/laporte**



Tristan Foster
Équipe canadienne, 2022

BMO est fière d'appuyer des milliers de jeunes joueurs de soccer au pays et d'offrir un ballon à chacun des membres de chaque équipe BMO.

BMO MD

MDMarque de commerce déposée de la Banque de Montréal.

LA CANICULE À SON APOGÉE



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

À l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le personnel a distribué des débarbouillettes mouillées aux patients des unités non climatisées. Certaines infirmières s'en nouaient même autour du cou.

CASCADE D'APPELS À URGENCES-SANTÉ



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

La direction de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont a distribué 1500 bouteilles d'eau à ses employés qui travaillent dans les unités non climatisées.

La canicule qui frappe le sud du Québec depuis lundi a fait ses premières victimes indirectes. Alors qu'Urgences-santé constate un nombre de décès plus élevé que la normale, les hôpitaux fonctionnent à plein régime. La Ville de Montréal déploie quant à elle son plan d'urgence en cas de chaleur extrême.



CATHERINE HANDFIELD

Alors que la canicule historique qui s'abat sur le sud du Québec a atteint hier son apogée, les autorités de santé publique commencent à recenser des décès qui pourraient être liés à la chaleur.

Les ambulanciers d'Urgences-santé ont constaté 20 décès dans la journée de mercredi, toutes causes confondues. C'est un peu plus que la normale, qui est de 1 à 14 décès.

« Aucun cas n'est directement causé par la chaleur, mais certains pourraient l'être de façon indirecte », a expliqué hier Luc Lefebvre, coordonnateur adjoint au bureau des mesures d'urgence de la direction de la santé publique de Montréal.

La chaleur sollicite fortement le système cardiorespiratoire, souligne-t-il. Pour les personnes souffrant de conditions préalables, ce stress peut provoquer des problèmes de santé, voire la mort.

« À partir de la troisième journée de canicule, nous avions prévu voir une augmentation de ces paramètres, et c'est effectivement le cas, a indiqué Luc Lefebvre. Probablement que cette tendance va se poursuivre. »

Les statistiques pour la journée d'hier n'étaient pas disponibles, mais, à Urgences-santé, cette journée a été la plus chargée de la semaine. Les appels étaient en hausse de 10 % par rapport à la veille, a indiqué son porte-parole, Benoît Garneau.

Pour la quatrième journée consécutive, les hôpitaux montréalais ont affiché un taux d'occupation élevé (115 %). Les médecins ont notamment traité des coups de chaleur, une affection potentiellement mortelle.

À l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le mercure a explosé aux étages. Puisque certaines unités ne sont pas climatisées, la direction de l'hôpital a distribué 1500 bouteilles d'eau aux médecins, infirmières et employés qui y travaillent.

En plus de faire fonctionner les ventilateurs à pleine puissance près des postes de travail, le personnel a distribué des débarbouillettes aux patients. Une attention particulière a été consacrée aux unités de néonatalogie, de chirurgie et de pneumologie.

Les travailleurs de la construction ont également souffert sous ce soleil implacable. Les délégués syndicaux de la FTQ-Construction ont visité de nombreux chantiers, déplorant parfois que les employeurs ne distribuent pas suffisamment d'eau.

« C'est inacceptable de répondre à ce genre de plaintes encore aujourd'hui », a déclaré le directeur général du syndicat, Yves Ouellet.

Vu la chaleur extrême, la Commission de la santé et de la sécurité du travail a fermé le chantier de l'échangeur Turcot mercredi et hier. La distribution d'eau n'est toutefois pas en cause.

Depuis 2000, le Bureau du coroner du Québec a recensé 16 décès liés à l'exposition à la chaleur naturelle excessive. Huit d'entre eux sont imputables à des coups de chaleur survenus en milieu de travail.

Plan d'urgence

La Ville de Montréal a poursuivi hier l'application de son plan de protection contre la chaleur extrême. Tout comme à Laval et à Longueuil, les heures d'ouverture des piscines ont été prolongées.

Des policiers et des pompiers ont visité plusieurs centaines de logements. À au moins trois occasions, les ambulanciers ont été appelés en renfort. « Dans un cas, la vigilance des policiers a fait en sorte qu'une dame de 85 ans éprouvant un malaise cardiaque a été transportée à l'hôpital à temps », a indiqué Serge Tremblay, coordonnateur de la sécurité civile pour l'agglomération de Montréal.

Canicule historique

La canicule qui frappe le sud du Québec depuis lundi a connu son apogée hier. Le mercure a atteint 34° en fin d'après-midi. Avec le facteur humidex, la température ressentie était de 42°.

Selon André Cantin, météorologue à Environnement Canada, il s'agit de la canicule de plus de trois jours la plus « intense » que Montréal a connue depuis 1941, année où Environnement Canada a commencé à enregistrer des données.

La moyenne des températures des cinq journées devrait avoisiner les 28°, souligne M. Cantin, ce qui en fait la plus chaude depuis 1941. Autre record: le facteur humidex s'est maintenu à 42° ou plus depuis lundi, du jamais vu.

Environnement Canada prévoit un maximum de 30° pour aujourd'hui. Si ces prévisions se concrétisent, ce sera la cinquième et dernière journée de cette canicule. En après-midi, on prévoit des orages forts qui devraient faire chuter le mercure à 22° demain. La chaleur sera de retour dimanche.

Pour trouver une canicule plus longue, il faut remonter au mois de juillet 1963, selon André Cantin. Le mercure s'était maintenu au-dessus de 32° pendant six jours, mais la moyenne des températures était inférieure à cette année.

– Avec Sara Champagne

« Aucun décès n'est directement causé par la chaleur, mais certains pourraient l'être de façon indirecte. »

LA CANICULE À SON APOGÉE



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

Les Montréalais avaient accès à plusieurs haltes climatisées hier, mais la piscine demeurait encore le meilleur endroit où passer l'après-midi.



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

Par 35° à l'ombre, la scène semblait surréaliste : hier matin, à l'aréna Saint-Michel, des dizaines de jeunes patineuses exécutaient des pirouettes sur la glace. Certaines portaient un manteau et des mitaines.

HALTE À LA CHALEUR !

HUGO MEUNIER

L'aréna de Saint-Michel est l'un des 108 endroits mis à la disposition des citoyens par la Ville pour faire un pied de nez à la chaleur extrême.

La plupart des haltes climatisées ouvertes dans les 19 arrondissements de l'île sont aménagées dans des centres communautaires, des écoles, des maisons de la culture et des bibliothèques. Ces zones de rafraîchissement font partie du plan d'intervention d'urgence de la Ville, en branle pour la première fois depuis sa création en 2004.

Son objectif est d'empêcher que la canicule vire à la tragédie comme ce fut le cas en France en 2003, lorsque la température extrême avait fait des milliers de morts.

Bien au frais sur la glace de l'aréna Saint-Michel, Marilou Durand n'est pas fâchée que ses leçons de patinage artistique coïncident avec la période de canicule. « Ça fait du bien, même si je préfère quand même aller à la plage ! » lance l'adolescente de 14 ans.

Emmitouflée dans son manteau, l'entraîneuse Caroline Scalzo passe des journées entières à l'aréna. « Malheureusement », ironise-t-elle. De la buée s'échappe de la bouche de la jeune femme de 22 ans. « Il fait chaud dehors, mais moi, je suis habillée pour aller en Alaska ! »

Mais les gens qui cherchent refuge dans les haltes climatisées n'ont pas de patins aux pieds. La plupart sont des personnes âgées envoyées là par le CLSC. Des membres de la Croix-Rouge et de Jeunesse au soleil, des infirmières et des employés municipaux coordonnent les opérations.

Les gens peuvent profiter de l'air conditionné, regarder la télévision ou lire. S'il y a trop d'affluence, les autorités demanderont aux gens de quitter les lieux après quelques heures pour permettre une rotation.

Le centre Patro Le Prévost du quartier Villeray est l'un des endroits mis à la disposition des citoyens. Selon Jean Cuierrier, chef de la division sports, loisirs et développement social de l'arrondissement, tout est en place ; il ne manque que les visiteurs. « C'est la première fois qu'on est en activité, mais on est prêt ! » assure M. Cuierrier, qui a enfilé un dossard jaune.

Lors de notre passage, hier matin, Marcel Vouma était seul dans l'auditorium. L'homme de 57 ans, venu sur les conseils du CLSC, passait le temps en regardant un spectacle d'humour à la télévision. La veille, une vingtaine de personnes étaient venues se rafraîchir dans l'auditorium.

Dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve, deux femmes âgées profitaient de l'air conditionné à la Maison de la culture Maisonneuve. L'une d'elles avait apporté beaucoup de magazines et se préparait à passer la journée au frais. « On cuit, dans ma maison. L'infirmière est venue me visiter ce matin et m'a dit que je ne pouvais pas rester là. Ici, j'aime la fraîcheur », a résumé Huguette Bouchard.

Au Centre du Plateau, Marcel Gilbert, 71 ans, avait pour lui seul l'attention de l'infirmière Margot Gavard et d'Andrée-Anne Lemaire, de Jeunesse au soleil. « Il fait trop chaud chez nous. J'ai des ventilateurs, mais ce n'est pas suffisant », a expliqué ce résidant de la rue Rivard.

> « Il fait chaud dehors, mais moi, je suis habillée pour aller en Alaska ! »

On peut consulter la liste et les horaires des haltes climatisées à www.villemontreal.qc.ca ou en composant le 311. Les heures d'ouverture des piscines et des pataugeoires sont officiellement prolongées.

CYBERPRESSE.CA

LES PATROUILLEURS

Voyez notre vidéoreportage sur **cyberpresse.ca**

Les pompiers forcés de participer au plan d'intervention

ANABELLE NICOUD

Les pompiers de Montréal devront faire leur tournée de prévention malgré la canicule, vient de trancher le Conseil des services essentiels. Cette mesure du plan d'intervention de la Ville en cas de chaleur extrême faisait l'objet d'un litige entre la Ville de Montréal et le syndicat des pompiers.



Hier soir, les pompiers de trois des seize camions affectés au porte-à-porte dans les arrondissements les plus denses de la ville ont estimé que la canicule pouvait nuire à leur santé, selon Perry Bisson, président de l'Association des pompiers de Montréal.

« La grande majorité des camions qui devaient faire ces exercices de prévention l'ont fait. On ne comprend pas l'intervention du Conseil des services essentiels, mais la décision a été rendue et on va la respecter », indique M. Bisson.

Le plan d'intervention déployé par la Ville en ces journées de canicule se heurte aux dispositions de la convention collective, d'après M. Bisson. « Il y a un principe, dans la convention collective, qui est de garantir la santé et la sécurité des pompiers lorsqu'il y a des températures extrêmes. On croit que les mesures d'urgence mises en place auraient pu respecter les mesures de la convention collective », dit-il, tout en regrettant de ne pas avoir été associé à la mise au point de ce plan.

Du côté de la Ville de Montréal, on souligne le caractère exceptionnel de ces mesures. « On parle de la santé et de la sécurité des Montréalais, on parle d'une situation exceptionnelle. Si la prévention n'est pas faite, c'est sûr que la sécurité des Montréalais est en jeu », a dit Alan DeSousa, vice-président du comité exécutif.

Les températures élevées de ces derniers jours ont poussé les autorités de la santé publique de Montréal à mettre en place plusieurs mesures pour prévenir les conséquences néfastes de la chaleur chez les personnes vulnérables. Elles comprennent le porte-à-porte, l'ouverture de haltes climatisées et l'extension des heures d'ouverture des piscines municipales.

MÉTÉO

Risque d'orages violents et 70 % de probabilité de pluie.

MAXIMUM	MINIMUM
30	19

LA MÉTÉO EN DÉTAIL AFFAIRES 9

SOMMAIRE

Amusez-vous !	SPORTS **6**	Horaire télévision	ARTS **8**
Astrologie du jour	AFFAIRES **10**	Loteries	**A10**
Bourses	AFFAIRES **6 et 7**	Monde	**A10 à A12**
Décès	AFFAIRES **11**	Petites annonces	AFFAIRES **7 et 9**
Forum	**A13**	Sudoku	AFFAIRES **4**

ACTUALITÉS

SÉCURITÉ PENDANT LES MATCHS

Les séries ont coûté 2 millions au SPVM

EXCLUSIF

DAPHNÉ CAMERON

La sécurité policière après les matchs du Canadien lors des séries éliminatoires, cette année, a coûté plus de 2 millions de dollars aux contribuables, a appris *La Presse*.

Selon des chiffres obtenus grâce à la Loi sur l'accès à l'information, le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) a déboursé 2 181 059$ pour payer les salaires et les heures supplémentaires de ses effectifs lors des 19 matchs disputés contre Washington, Pittsburgh et Philadelphie.

La deuxième ronde des séries – contre les Penguins de Pittsburgh – est celle qui a engendré la facture la plus salée avec des dépenses totales de plus de 1,2 million de dollars. La surveillance durant le septième match a coûté à elle seule 547 823$.

Rappelons que, à la fin de la partie, un dispositif important avait été déployé pour empêcher la casse et le pillage au centre-ville. Des centaines de policiers à vélo, à moto ou même à cheval, ainsi que les quatre groupes d'intervention de la métropole, qui comprennent une section antiémeute, avait été mobilisés jusqu'à 2h du matin. Au moins 50 personnes ont été arrêtées le soir du match ou dans les jours suivants.



PHOTO BERNARD BRAULT, ARCHIVES LA PRESSE

Un important dispositif de sécurité a été déployé à Montréal durant les séries éliminatoires pour empêcher la casse et le pillage.

La note n'inclut pas l'utilisation de matériel ni celle de l'hélicoptère de la Sûreté du Québec, qui a survolé le centre-ville à la fin d'au moins deux matchs. En 2008, le recours à un hélicoptère de la Gendarmerie royale du Canada au cours de la série contre les Flyers de Philadelphie avait entraîné des dépenses de 4543$.

La facture au Canadien?

Personne au SPVM n'était disponible hier pour commenter le coût de la sécurité des séries 2010. En mai dernier, le directeur adjoint des opérations du SPVM et responsable de la stratégie du service d'ordre les soirs de match, Sylvain Brouillet, avait toutefois déclaré à *La Presse* que le SPVM ne se tournerait pas vers le Canadien de Montréal pour l'aider à éponger la facture.

La Ville de Montréal y songe toutefois pour l'avenir. En juin dernier, la Commission des finances a proposé la facturation des services policiers à l'organisation du Tricolore dans ses recommandations pour diminuer les dépenses dans le budget 2011 de la Ville.

Hier, une première série de mesures pour diminuer les dépenses municipales a été annoncée. Il faudra toutefois attendre après la relâche de l'été avant de savoir si les élus décideront bel et bien de remettre la facture au Canadien de Montréal, a indiqué hier le porte-parole du comité exécutif, Darren Becker.

La Ville tentera par ailleurs de recevoir une enveloppe du gouvernement du Québec pour l'aider à éponger l'ensemble des dépenses liées à son statut de « grande métropole ». L'argent servirait à payer la sécurité les soirs de matchs de hockey, mais aussi à l'occasion d'événements liés aux activités des consulats de la métropole ou des manifestations devant le bureau du premier ministre.

En 2008, le maire de Montréal, Gérald Tremblay, avait écrit au premier ministre Charest pour lui demander de contribuer aux coûts de la surveillance policière lors des séries, qui s'étaient élevés à 1,3 million. Le gouvernement du Québec avait refusé de le faire.

– Avec la collaboration de William Leclerc

SPVM

RÉMUNÉRATION DES POLICIERS DU SPVM LORS DES SÉRIES

Série Washington
Heures normales: 266 384$
Heures supplémentaires: 80 222$
Total: 346 606$

Série Pittsburgh
Heures normales: 873 769$
Heures supplémentaires: 392 036$
Total: 1 265 805$

Série Philadelphie
Heures normales: 417 873$
Heures supplémentaires: 150 775$
Total: 568 648$

RBC Banque Royale®



Accumulez des remises en argent sur tous vos achats†.

La nouvelle carte Visa‡ Remise en argent RBC®.

Pour en avoir plus pour votre argent, ne changez pas vos habitudes d'achat – changez vos habitudes de paiement.

- Une remise en argent de 5 % sur les achats d'épicerie jusqu'au 31 décembre 2010†.
- Une remise en argent de 1 % sur tous les autres achats et les paiements de facture préautorisés†.
- D'une grande simplicité : aucun seuil ni points à amasser.
- Couverture-achat et garantie allongée*.

rbc.com/remiseenargent



Composez le **1-800-ROYAL® 1-1** ou rendez-vous à votre succursale pour rencontrer un conseiller RBC dès aujourd'hui.

Une banque de conseils pour vous guider.MC



† Vous obtiendrez une remise de 1,00 $ pour chaque tranche de 100,00 $ (crédit de remise en argent de 1 %) d'achats nets que vous effectuez (y compris lorsque vous utilisez votre compte pour établir des paiements préautorisés), jusqu'à un maximum de 25 000,00 $ d'achats nets par période d'un an, lorsque vous utilisez votre carte Visa Remise en argent RBC pour payer. Du 2 juin au 31 décembre 2010, vous obtiendrez une remise additionnelle de 4,00 $ pour chaque tranche de 100,00 $ (crédit de remise en argent de 4 %, pour un total de 5 %) d'achats d'épicerie que vous effectuez, jusqu'à un maximum de 5 000 $ d'achats d'épicerie (qui peuvent même excéder le maximum de 25 000 $ d'achats nets par période d'un an pour lesquels vous obtenez un crédit de remise en argent de 1 %), lorsque vous utilisez votre carte Visa Remise en argent RBC pour régler des achats d'épicerie effectués chez des commerçants dont le code de catégorie de commerçant *(Merchant Category Code)* attribué par Visa est « épiceries et supermarchés » *(grocery stores and supermarkets)* (CCC 5411), ce qui peut comprendre les épiceries, les dépanneurs, les épiceries spécialisées, etc. Bien que des produits d'épicerie puissent être achetés dans certains magasins à rayons, magasins à prix modiques et dépanneurs, les achats qui y sont effectués ne sont pas nécessairement admissibles à la remise additionnelle de 4 % si ces commerçants ne sont pas classés selon le CCC 5411. Aussi, il se peut que certains commerçants vendent leurs produits dans les locaux de commerçants classés selon le CCC 5411, mais que leur code de catégorie de commerçant attribué par Visa soit différent, auquel cas vous ne pourrez pas obtenir le crédit de remise en argent additionnel de 4 %. La Banque Royale du Canada (« Banque Royale ») ne peut garantir qu'un commerçant, qui exploite son commerce en totalité ou en partie comme une épicerie, est classé selon le CCC 5411, et en aucun cas la Banque Royale ne pourra être tenue responsable à l'égard de réclamations visant des achats d'épicerie effectués chez un commerçant qui n'est pas classé selon le CCC 5411. Pour consulter la liste des commerçants participants, veuillez visiter le www.rbc.com/remiseenargent. Les crédits de remise en argent ne sont pas attribués sur les avances de fonds (y compris les chèques tirés sur une carte de crédit RBC Banque Royale, les transferts de solde, les opérations assimilées à des opérations en espèces et le paiement de certaines factures), les intérêts et les frais. Les crédits pour retours et redressements réduiront ou annuleront les crédits de remise en argent obtenus grâce aux montants facturés à l'origine. Pour connaître tous les détails, veuillez consulter les conditions du programme Remise en argent de RBC au www.rbc.com/remiseenargent. * Couverture souscrite par la Compagnie d'assurance générale RBC au Québec et par la Compagnie d'assurance RBC du Canada dans le reste du Canada. Toute assurance est assujettie à des restrictions et à des exclusions. Vous recevrez un certificat d'assurance incluant des renseignements complets sur les couvertures d'assurance offertes par votre carte Visa Remise en argent RBC. ® Marques déposées de la Banque Royale du Canada. RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada. MC Marques de commerce de la Banque Royale du Canada. ‡ Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Image de pièce © 2010 Monnaie royale canadienne – Tous droits réservés.

CONDAMNÉ POUR FRAUDE

Un ex-directeur de police doit rembourser 15 000$

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

L'ex-directeur de la police régionale de Deux-Montagnes, Normand Mastromatteo, devra faire 150 heures de travaux communautaires et rembourser 15 000$ à la municipalité qui l'employait.

Reconnu coupable de 7 des 13 chefs d'accusation portés contre lui alors qu'il occupait le poste de directeur de police, Mastromatteo a vu hier le juge Jean Sirois, de la Cour du Québec, scinder sa décision en deux volets: pour avoir volé et commis deux fraudes d'un total de 13 500$ en 2003 et 2004 contre la Ville, il a eu un sursis de six mois assorti d'une probation d'un an. Pour les vols, la fraude et la supercherie qui ont privé la Ville de 9404$ entre 2002 et 2004, il a également été condamné avec sursis, et devra faire des travaux communautaires en plus de rembourser son employeur dans un délai de cinq mois.

Mastromatteo avait demandé 13 500$ à la Ville prétendument pour les remettre à un informateur qui avait permis de découvrir 15 serres de culture de marijuana à Sainte-Marthe-sur-le-Lac, en 2002. L'argent n'a jamais été remis à qui de droit.

Après avoir reçu des plaintes provenant de deux proches collaborateurs de l'accusé, le ministère de la Sécurité publique a confié, en 2005, le mandat à la police de Laval de faire enquête sur le comportement de Mastromatteo, ce qui a mené aux accusations.

Après tergiversation, Mastromatteo, qui a été lieutenant dans la police de Montréal avant d'occuper le poste de directeur de police à Deux-Montagnes, a été congédié en 2006. Il a été remplacé par Serge Frenette, l'un des deux collaborateurs qui s'étaient adressés au ministère de la Sécurité publique. C'est Mastromatteo qui l'avait embauché comme adjoint. Lui aussi provient de la police de Montréal.

Dans son jugement rendu le 29 mars dernier, le juge Sirois avait dit que Mastromatteo avait un « ego visiblement important et une incompétence flagrante comme administrateur ».

MONTRÉAL PLUS

Gilbert Rozon songe à la mairie

Mario Bertrand devient président et chef de la direction du Groupe Juste pour rire

ÉRIC CLÉMENT

Mécontent de la façon dont la Ville de Montréal est dirigée, le fondateur de Juste pour rire, Gilbert Rozon, pourrait envisager de se porter candidat à la mairie de Montréal en 2013 si certaines conditions sont réunies.

Dans une entrevue avec le journaliste Paul Arcand diffusée sur les ondes du 98,5 FM mercredi, Gilbert Rozon a dit que l'administration municipale actuelle est déconnectée du milieu de la création. « Il faut des leaders qui n'ont pas peur de ne pas être aimés », a-t-il dit. « On pourrait se donner une ville de fantaisie, de créateurs, ce qu'on ne fait pas. » « On n'est rien », a-t-il ajouté plus tard.

Quand Paul Arcand lui a demandé s'il sera candidat, il a répondu: « Mon ambition, dans la vie, c'est d'être heureux et j'adore servir, j'adore le métier de politique, je trouve que c'est noble. Je suis très triste de voir le cynisme qui entoure ça en ce moment. » Il a ajouté qu'il serait capable de « vision » et que la fonction l'intéresse parce qu'il a envie « qu'il se passe quelque chose ».

À *La Presse*, hier, il a dit quelles sont les trois conditions nécessaires pour qu'il se lance dans la course à la mairie. « À Juste pour rire, je suis le patron, dit-il. Il faudrait donc que je trouve un remplaçant. Il faut aussi que je m'occupe de ma sécurité financière. Et il faudrait que je monte une équipe. »

Hier, il a annoncé à ses employés puis sur Twitter, que l'homme d'affaires Mario Bertrand avait accepté le poste de président et chef de la direction du Groupe Juste pour rire. Il remplacera le 1er septembre Normand Legault, qui a quitté l'entreprise en février, six mois après son arrivée.



PHOTO ROBERT MAILLOUX, ARCHIVES LA PRESSE

Gilbert Rozon affirme que la mairie de Montréal l'intéresse parce qu'il a envie « qu'il se passe quelque chose ».

Mario Bertrand sera-t-il ce remplaçant que M. Rozon recherche? « Mario Bertrand sera le grand numéro 2, répond-il. Je le connais très bien. On va voir si la mayonnaise prend. On part enthousiastes. On est tous les deux dans la cinquantaine. On va constituer une relève à Juste pour rire, pour rajeunir l'équipe. »

Une retour à Juste pour rire

Depuis 2005, Mario Bertrand est associé-directeur de la firme OMC, une entreprise de management spécialisée dans la mise en place de plateformes commerciales. Il est aussi associé d'une entreprise de production artistique et d'une firme d'exploitation de droits de comédies musicales et d'opéras.

De 1995 à 2005, il a été président Europe de New Ventures et de la société de participations financières de TIW. En 1991, il a été président de Télé-Métropole et de TVA. De 1986 à 1990, il a été le chef de cabinet de Robert Bourassa. Il siège ou a siégé aux CA de Juste pour rire, Cogeco, Léger Marketing, Hydro-Québec, Laurentienne Assurances, M3I, Magasins M, Télé-Métropole et de la Fondation du *Devoir*.

« À Juste pour rire, je suis le patron. Il faudrait donc que je trouve un remplaçant. Il faut aussi que je m'occupe de ma sécurité financière. Et il faudrait que je monte une équipe. » — Gilbert Rozon, qui énumère les trois conditions nécessaires pour qu'il se lance dans la course à la mairie de Montréal.

En 2008, il avait quitté Juste pour rire, dont il était vice-président du conseil chargé de la stratégie internationale, pour se joindre à l'entreprise de Garou, Wolfgang Entertainment International. Avec la nomination de Mario Bertrand, Gilbert Rozon demeure président du conseil « avec les missions particulières d'optimiser la valeur artistique de nos produits et d'identifier de nouveaux talents et de nouvelles occasions d'affaires », a-t-il écrit dans une lettre envoyée à ses employés hier.

Par ailleurs, Andy Nulman a été nommé président des festivals et de la télévision du Groupe Juste pour rire. « Il s'agit d'un nouveau poste, dit Gilbert Rozon. La boîte a grossi. Les festivals Just for Laughs de Montréal, Toronto et Chicago, la télévision, ce sont des activités qui réclament un leader et on a un très bon historique avec Andy. »

Bon début pour le Festival

Le Festival Juste pour rire 2010 a très bien commencé. « On a déjà vendu 120 000 billets », dit Gilbert Rozon. *La mélodie du bonheur* est la locomotive du festival, cette année: 70 000 billets vendus à ce jour. « Ça va être le succès de l'année », dit M. Rozon. Les deux spectacles de Steve Martin se sont aussi vendus… en 10 minutes.

« Je suis très fier de la programmation. » Même du gala *Scandales* de Louis Morissette et Jean-François Mercier? « J'étais content qu'on prenne ce risque, dit-il. Je suis fatigué par le côté bien-pensant, le politiquement correct. Il faut accepter d'être soi-même choqué. J'ai été choqué, mais j'ai félicité mon équipe. On peut même aller plus loin. C'est vrai qu'il y avait beaucoup de choses grossières, mais la promesse de déranger a été tenue. »

Pour joindre notre journaliste: **eric.clement@lapresse.ca**

Régime minceur à la Ville

ANABELLE NICOUD

La Ville demande à ses arrondissements, services et sociétés paramunicipales de proposer un plan d'économies de 50 millions pour la fin de l'année 2010, a annoncé hier Alan DeSousa, responsable des finances à la Ville de Montréal.

Pour ce faire, la Ville envisage une réduction du nombre de gestionnaires employés. On passera, selon M. DeSousa, d'un gestionnaire pour neuf employés à un gestionnaire pour douze ou treize employés. Les départs à la retraite pourraient contribuer à cette baisse des effectifs.

La Ville demande aux arrondissements et sociétés paramunicipales de réduire d'un pour cent leur budget. « Tout le monde est mis à contribution. Un pour cent, on pense que c'est un chiffre raisonnable », a expliqué M. DeSousa lors d'une conférence de presse. « Nous faisons face à un contexte difficile et nous devons combler un manque à gagner de 400 millions », dit-il.

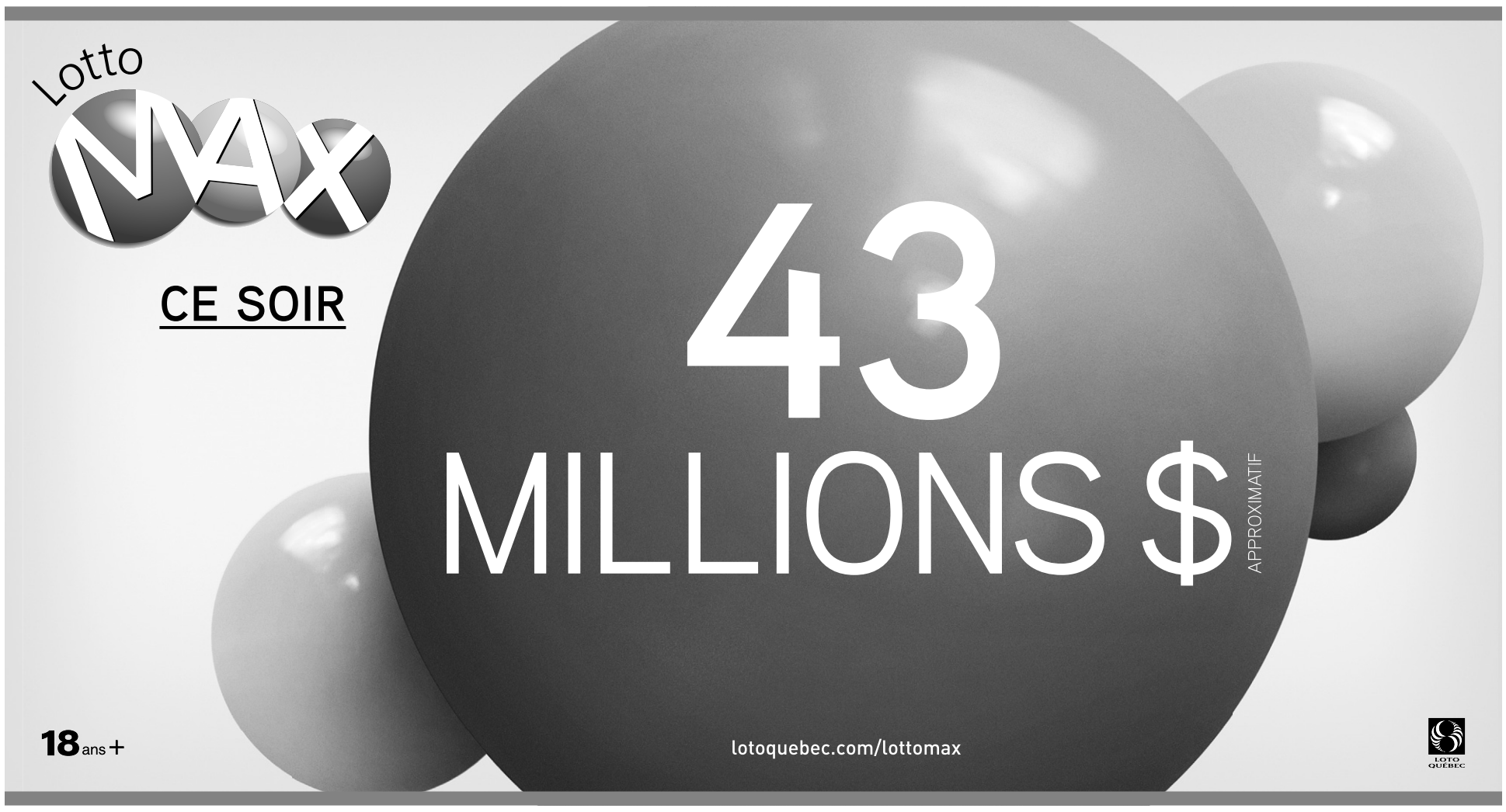
La Ville entend laisser le soin aux administrations de déterminer comment compresser leurs dépenses, mais M. DeSousa a évoqué hier quelques pistes comme la réduction des heures supplémentaires. « On va toujours offrir les meilleurs services, mais il faut prioriser les projets », dit-il. La Ville espère atteindre l'équilibre budgétaire en 2011.

L'opposition officielle propose plutôt de se pencher sur la question du dédoublement des services entre la ville centre et les 19 arrondissements. Une motion demandant la mise sur pied d'une commission spécialisée sur la question sera déposée à la prochaine réunion du conseil municipal.









ACTUALITÉS

25 ANS DE TRAITEMENT CONTRE LE SIDA

Le taux de résistance aux antirétroviraux est en baisse

MATHIEU PERREAULT

Il y a maintenant 25 ans que les antirétroviraux ont révolutionné le traitement du sida. Ce grand succès de la médecine se raffine sans cesse. Au Québec, le taux de résistance aux antirétroviraux commence même à baisser, après plusieurs années d'augmentation inquiétante.

« On s'inquiétait de la résistance croissante aux antirétroviraux, explique Mark Wainberg, directeur du Centre de recherche sur le sida de l'Université McGill, mais depuis quatre ans le taux a baissé de 10 % à 6,5 %. On peut considérer que les patients qui ont commencé le traitement depuis trois, quatre ou cinq ans sont mieux traités. Les thérapies sont plus faciles à suivre, les médicaments sont combinés, on n'a plus à en prendre plusieurs fois par jour. »



PHOTO ELA SONG, ARCHIVES REUTERS

« Depuis trois, quatre ou cinq ans, les médicaments sont combinés et on n'a plus à en prendre plusieurs fois par jour », explique Mark Wainberg, directeur du Centre de recherche sur le sida de l'Université McGill.

Autre sujet d'inquiétude pour les spécialistes, la tendance des jeunes homosexuels à ne pas craindre le sida puisqu'il est possible de tenir la maladie en échec s'est aussi résorbée. « Oui, on voit beaucoup trop de jeunes homosexuels qui ne se protègent pas. Mais une fois infectés, ils comprennent la gravité du sida et ils se soignent bien. Et surtout, ils se protègent et n'infectent pas d'autres personnes. »

« Grande victoire »

Pour souligner le 25e anniversaire des antirétroviraux et annoncer la Conférence mondiale sur le sida, qui s'ouvre le 18 juillet en Autriche, le magazine *Science* a publié hier un dossier sur le sujet. « Les antirétroviraux sont l'une des grandes victoires de la médecine moderne », explique l'auteur de l'article, Samuel Broder, vice-président de Celera, la firme qui a contribué au décodage du génome humain. « Ça montre que si on a suffisamment de ressources gouvernementales, on peut vaincre n'importe quelle maladie. Cela dit, il ne faut pas baisser la garde. La résistance aux antibiotiques est une menace bien réelle qu'il faut contenir. Il ne faut pas suivre l'exemple de la tuberculose, qu'on a déclarée vaincue il y a 20 ans et qui revient en force. »

La recherche se tourne maintenant vers les modalités de la résistance. « Ici, à Montréal, nous faisons partie des études qui ont démontré que les virus résistants sont transmis différemment des autres, dit le Dr Wainberg. Certaines mutations semblent notamment mieux se transmettre que d'autres. »

NOMBRE DE CAS DE SIDA AU QUÉBEC

	Anciens cas	Nouveaux cas	**Total**
2003	457	443	**946**
2004	347	392	**801**
2005	310	420	**743**
2006	254	456	**725**
2007	290	336	**652**
2008	268	389	**673**
2009*	131	165	**309**

* de janvier à juin

Note : Le nombre total de cas comprend ceux dont il est impossible de déterminer s'il s'agit d'anciens ou de nouveaux cas

Source : Institut national de santé publique du Québec

Déco Découverte
SUPERMAGASIN | accessoires bain et cuisine | literie

Du vendredi 9 au jeudi 15 juillet 2010

10 $ SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT! TANT QU'IL Y EN AURA!

19 $ DE RABAIS
Vaisselle FLO en porcelaine blanche, 16 pièces
Ord. 29,99 $. Limite de 2 par personne.

29 $ DE RABAIS
Shamwow!
Ord. 19,99 $ ch.
Limite de 4 par personne
2 pour 10 $

JUSQU'À 24 $ DE RABAIS
Ensembles de draps en jersey Variations
Lit 1 place à grand lit.
Ord. 17,99 $ à 34,99 $

repérez le point et payez moins
Coordonnés de salle de bain choisis
Ord. 9,99 $ - 69,99 $
Le choix varie selon le magasin.
2 pour 10 $

40 % DE RABAIS MOBILIERS DE JARDIN
plus meubles et articles décoratifs de jardin, vaisselle d'extérieur, et accessoires de barbecue!

OU

50 % DE RABAIS
lorsque vous utilisez votre carte MasterCard® Hbc† ou votre carte de crédit Hbc
De vendredi à dimanche seulement!
Du 9 au 11 juillet

RABAIS DE 50 %
Batterie de cuisine 8 pièces TYLER FLORENCE
Solde 199,99 $
Ord. 399,99 $
Et 50 % de rabais
Ustensiles de cuisson Tyler Florence vendus à l'unité

30 % DE RABAIS
129,99
Défroisseur ROWENTA
Ord. 189,99 $

RABAIS DE 30 %
REPRODUCTIONS, MIROIRS ET PENDULES
Le choix varie selon le magasin.
Exception : Umbra.

30 % DE RABAIS ADDITIONNEL
Articles à prix déjà réduit : petits électros de cuisine, batteries de cuisine, vaisselle, ustensiles de table, verrerie, literie, ensembles de draps, serviettes, accessoires de salle de bain, articles de décoration, linge de table et de cuisine, articles de penderie et articles d'entretien ménager. *Sur le dernier prix étiqueté. Tant qu'il y en aura. Le choix varie selon le magasin.*

AVIS À NOS CLIENTS : LE CHOIX ET LES MARQUES VARIENT SELON LE MAGASIN. Certains motifs, couleurs et modèles peuvent ne pas être offerts dans tous les magasins. BONS D'ACHAT DIFFÉRÉ ET SUBSTITUTIONS : Si un article annoncé n'est pas encore en magasin, nous vous offrirons, si possible, un article de substitution ou un bon d'achat différé. Dans certains cas (achats spéciaux, articles achat-choc, articles en liquidation, primes à l'achat d'autres articles ou articles saisonniers), les quantités peuvent être limitées, le choix peut varier selon le magasin, et on ne pourra peut-être pas vous proposer un article de substitution ou vous offrir un bon d'achat différé. ■ **6.1H** Les prix ordinaires indiqués sont ceux de Déco Découverte. Prix en vigueur du vendredi 9 au jeudi 15 juillet 2010, à moins d'indication contraire. ® Marque déposée de MasterCard International Incorporated. Utilisée sous licence. † Marque déposée de la Compagnie de la Baie d'Hudson.
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

EN BREF

L'enfant trouvé inconscient dans une piscine est mort

Un garçon de 8 ans qui avait été trouvé inconscient, mercredi après-midi, dans une piscine publique de Québec, est mort hier après-midi au CHUL. Jessy Roy-Marceau a été débranché des appareils qui le maintenaient en vie. Les enquêteurs tentent de déterminer les circonstances de cette mort. L'enquête permettra de confirmer si la victime jouait avec des amis à retenir son souffle sous l'eau, lorsque le drame s'est produit. On sait déjà que le nombre de sauveteurs en fonction à la piscine était suffisant pour assurer la surveillance. Il y avait quatre sauveteuses pour observer la centaine de personnes, surtout des enfants, qu'il y avait dans la piscine au moment du drame.
– Le Soleil

Porno juvénile : un Lavallois arrêté

Un Lavallois a été arrêté, hier, pour accès, possession et distribution de matériel de pornographie juvénile sur l'internet. Marc-André Bolduc, âgé de 53 ans, a comparu hier après-midi au palais de justice de Laval. L'accusé aurait utilisé un réseau de messagerie instantanée et d'échange de fichiers pour diffuser des milliers de fichiers pornographiques.
– La Presse Canadienne

L'EISN enquêtera sur l'attentat contre un centre de l'armée

L'enquête sur l'explosion d'une bombe le 2 juillet dans un centre de recrutement de l'armée à Trois-Rivières a été confiée à l'Équipe intégrée sur la sécurité nationale (EISN). C'est la Gendarmerie royale du Canada (GRC) qui menait l'enquête jusque-là. L'EISN regroupe plusieurs partenaires, dont la GRC et le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM). Dans un communiqué publié hier, l'EISN affirme qu'elle mettra l'expérience et la spécialisation de ses enquêteurs à profit pour diminuer les menaces contre la sécurité des infrastructures publiques et pour protéger les citoyens. Le 2 juillet dernier, vers 3 h du matin, une explosion a soufflé les portes vitrées de l'édifice des Forces canadiennes. Personne n'a été blessé. L'attentat a été revendiqué par l'organisation Résistance internationaliste.
– La Presse Canadienne

Menaces d'élections automnales à Ottawa

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Le gouvernement Harper a brandi hier la menace d'élections automnales après que des sénateurs libéraux et un sénateur progressiste-conservateur eurent amendé le projet de loi omnibus sur le budget, présentement à l'étude à la Chambre haute. Mais les libéraux ont accusé leurs adversaires d'exagérer la situation.

L'affrontement est venu lors de l'étude clause par clause en comité sénatorial du projet de loi C-9, une brique de plus de 900 pages qui vise à mettre en œuvre certaines mesures prévues dans le dernier budget. Depuis son arrivée à la Chambre haute, le projet s'est attiré plusieurs critiques, notamment parce que, de l'avis de certains, il regroupe beaucoup trop de matière et qu'on aurait dû le scinder en plusieurs projets de loi distincts.

Hier, les cinq sénateurs libéraux qui siègent au comité des Finances ainsi que le sénateur progressiste-conservateur Lowell Murray ont tenu tête aux six sénateurs conservateurs pour empêcher l'adoption de quatre clauses dans le projet de loi initial. Ces clauses touchent la privatisation d'Énergie atomique du Canada, la fin du monopole de Postes Canada sur le courrier international, la réduction des exigences de vérification environnementale et des changements rétroactifs à la taxe d'accise.

« Je ne peux pas penser à grand-chose de plus important que ce qui se trouve dans ce projet de loi », a déclaré le sénateur conservateur Doug Finley à La Presse Canadienne après que les membres de l'opposition au comité des Finances du Sénat eurent retiré quatre clauses du projet de loi initial.

« Tout est prêt pour des élections »

« Nous sommes prêts pour des élections s'il le faut, a menacé le sénateur Finley, qui est aussi directeur de campagne électorale du PC. Les autobus, les avions, l'argent, les salles de réunion – tout est prêt. »

Le leader du Parti libéral au Sénat, James Cowan, a accusé les conservateurs de monter sur leurs grands chevaux. Il a décrit le geste de ses collègues comme plus symbolique que réellement destiné à bloquer l'adoption de ces pans de la législation. « Nous avons un rapport du comité qui sera considéré par le Sénat, a-t-il noté. Et même si le Sénat adopte le rapport et amende le projet de loi, alors il sera renvoyé à la Chambre des communes et ce sera à elle de voir ce qu'elle en fait. C'est la manière dont le système fonctionne. »

« Ils mettent la charrue devant les bœufs, a-t-il poursuivi. Nous avons un rapport dans lequel le caucus libéral du Sénat prend une position importante. »

« C'est un abus du processus parlementaire de fourrer toutes sortes d'éléments non liés au budget dans un seul projet de loi et de tenter de le faire passer au Parlement. »

Le rapport du comité sur le projet de loi C-9 a donc été renvoyé par le comité au Sénat hier avec quatre clauses en moins. La Chambre haute, où les conservateurs possèdent le plus grand nombre de sièges, devrait voter sur ce rapport la semaine prochaine. Si le rapport est rejeté, comme les forces en présence le laissent prévoir, le projet sera rétabli dans sa forme initiale, avant les amendements apportés par le comité, puis renvoyé à la Chambre des communes. Si par contre le rapport est adopté tel quel, le projet de loi sera renvoyé aux Communes avec les amendements, ce qui pourrait reporter son entrée en vigueur. Les députés devraient en effet débattre de nouveau de la question de savoir sous quelle forme ils le renvoient à leurs collègues de l'aile Est du parlement.

– Avec La Presse Canadienne

Enquête de l'Institut canadien d'information sur la santé

Les médecins des grandes villes moins ouverts aux nouveaux patients

SARA CHAMPAGNE

Les médecins des grandes villes canadiennes sont beaucoup moins enclins que ceux des régions rurales à accepter de nouveaux patients. Dans les zones urbaines, seulement un médecin sur cinq se dit prêt à le faire. En milieu rural, c'est deux fois plus.

Si les médecins sont diplômés à l'étranger, qu'ils pratiquent en ville ou en région, ils hésitent beaucoup moins à accepter un nouveau patient, même s'ils sont débordés. C'est ce que révèle une enquête de l'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS), dont les résultats sont dévoilés hier.

Afin de parvenir à cette conclusion, l'ICIS a sondé des médecins de famille partout au Canada, de 2004 à 2007. L'Institut s'est concentré sur un sous-groupe de 6411 médecins de famille pondéré selon l'âge, le sexe, la province et l'année d'obtention de leur diplôme. De ce nombre, 17,3 % des omnipraticiens diplômés à l'étranger pratiquaient en milieu urbain et 25,3 % étaient en milieu rural.

Dans l'ensemble, 62 % des médecins en milieu rural diplômés à l'étranger ont dit qu'ils n'hésiteraient pas à accepter de nouveaux patients; c'est le cas de seulement 27 % des médecins ruraux formés au Canada. Dans les grandes villes, l'écart est moins marqué: 27 % des médecins diplômés à l'étranger et 16 % des médecins canadiens se sont dits ouverts à l'idée.



PHOTO JANET KNOTT, ARCHIVES THE BOSTON GLOBE

Dans les zones urbaines, seulement un médecin sur cinq se dit prêt à accepter de nouveaux patients. En milieu rural, c'est deux fois plus.

« Le phénomène s'explique, affirme Erik Bourdon, analyste principal à l'ICIS. Plusieurs provinces accordent des permis de pratique provisoires aux médecins de l'étranger, qui doivent aller en région. Ils ont donc une nouvelle pratique et acceptent de nouveaux patients. Il faut aussi noter que les médecins en région sont souvent seuls, connus des patients, dans des petits milieux où l'accès aux services est difficile. Ils ressentent donc une obligation. »

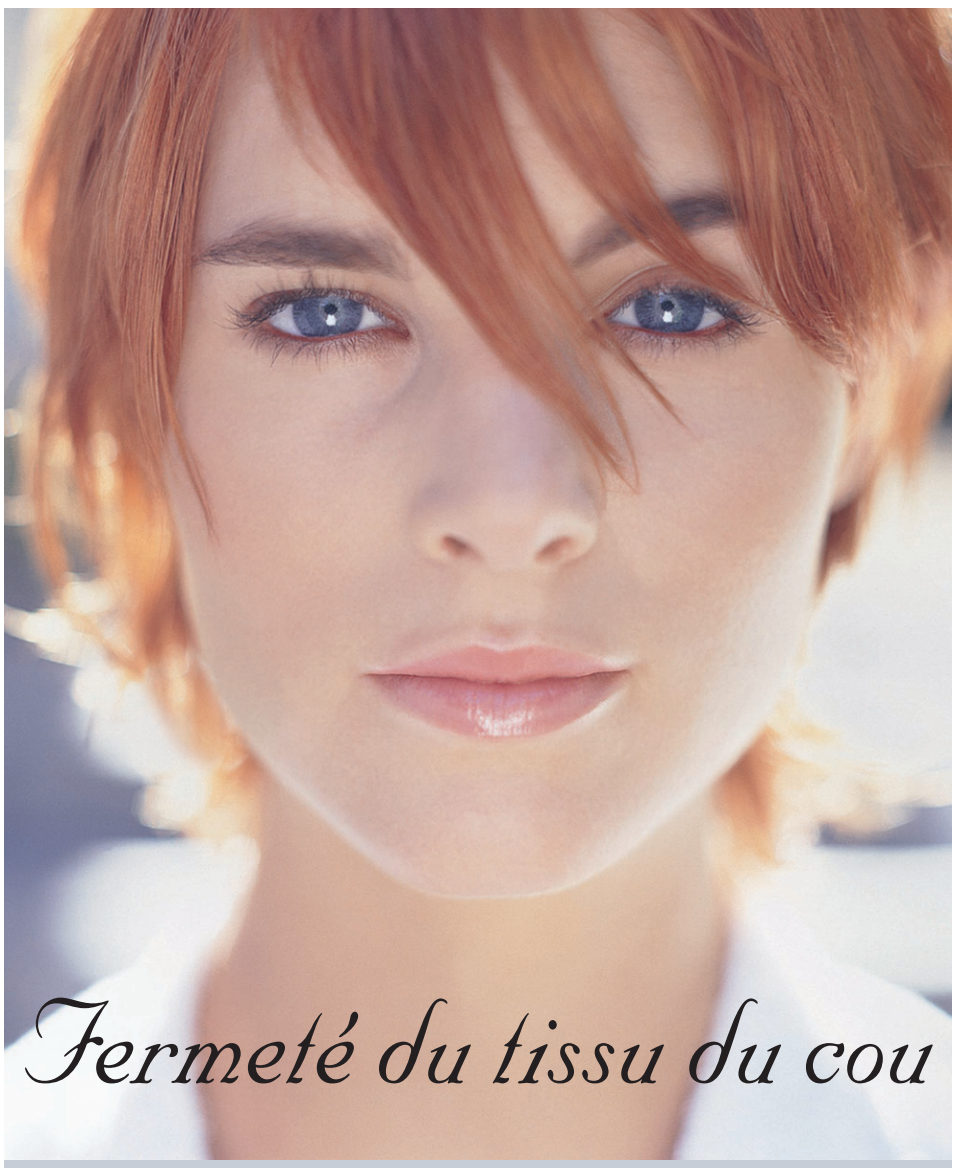
Différences hommes-femmes

Le rapport de l'ICIS montre aussi une nette différence entre les femmes et les hommes. En milieu urbain, 20,4 % des hommes acceptent des nouveaux patients contre seulement 13,4 % des femmes. On observe la même tendance en milieu rural, avec des pourcentages de 38,2 % et 30,8 % respectivement.

« Ces données confirment que les femmes ont des enfants et qu'elles doivent consacrer du temps à la maison », explique M. Bourdon.

L'Institut s'est enfin penché sur l'incidence des groupes de médecine familiale, voués à prendre de l'expansion dans plusieurs provinces, dont le Québec. À ce chapitre, on constate que 38,3 % des médecins ruraux membres d'un tel groupe acceptent de nouveaux patients, par rapport à 25,3 % des médecins en pratique individuelle. En ville, cette proportion est respectivement de 18,2 et 15,8 %.





Derma-Lifte COLOSTRUM contre les outrages du temps, combat l'apparence des rides



Achetez une Crème COLOSTRUM et recevez une 2e tout à fait GRATUITEMENT*

Le relâchement des tissus de la peau survient à un certain moment de la vie. Derma-Lifte COLOSTRUM une crème antirides peut donner au cou une apparence plus ferme.

Derma-Lifte COLOSTRUM a créé une préparation crémeuse à base de COLOSTRUM, pour rehausser l'apparence de la peau du cou. Votre peau paraîtra plus jeune et plus lisse.

Les recherches ont montré que le COLOSTRUM possède une multitude de bénéfices, incluant des facteurs épidermiques qui donnent à la peau une apparence revitalisée et raffermie. Son rôle est de renverser l'apparence des signes du vieillissement de la peau et améliorer son élasticité.

Le COLOSTRUM renferme 250 substances et se présente comme un des plus forts éléments de la nature.**

Les effets combinés du COLOSTRUM *sont une véritable ressource pour l'épiderme et* ont une influence profonde sur l'aspect, la texture, et la FERMETÉ de la peau du cou. Derma-Lifte COLOSTRUM exerce donc ses effets par le cheminement de ses facteurs d'afflux *au* sein du tissu cutané.

De plus, Derma-Lifte COLOSTRUM, en reconnaissant l'importance *de la richesse des facteurs* du COLOSTRUM pour l'homéostasie cutanée, parvient à *redonner* une belle apparence *à* la peau en subvenant aux besoins des acteurs pivots de celle-ci. Des acteurs dont le rôle est de retarder les signes, l'aspect et la visibilité des outrages du temps.

**Référence: convention of the American College for Advancement in Medicine.

En vigueur du samedi 10 juillet au mardi 13 juillet 2010

Derma-Life MD Colostrum: Ingrédients INCI déposés

Disponible aux endroits suivants : * Jusqu'à épuisement de l'inventaire

Espace Santé Beauté Johanne Verdon 1278, rue Jean-Talon est, Montréal **514 279-3709** www.johanneverdon.com	**Espace Santé Beauté Johanne Verdon** Centre Laval 1600, boul. Le Corbusier, Laval **450 688-5455**	**Espace Santé Beauté Johanne Verdon** 1108, boul. St-Joseph, Terrasses Des Lilas Drummondville **819 850-1705**
Espace Santé Beauté Johanne Verdon 2750, chemin Ste-Foy (Plaza Laval) Bureau 109, Ste-Foy **418 656-1266**	**Espace Santé Beauté Johanne Verdon** 100, boul. Brien, Galeries Rive-Nord Repentigny **450 657-2032**	**Espace Santé Beauté Johanne Verdon** 145A, boul. des Promenades, St-Bruno **450 653-6009** (Promenades St-Bruno)
Boutique Luc Mathieu 5455, boul. des Forges, Trois-Rivières **819 378-7777**	**Boutique Luc Mathieu** 2522, rue King Ouest, Sherbrooke **819 823-3322**	**Boutique Luc Mathieu** 227, rue Principale ouest, Magog **819 868-3368**
Vitavie au naturel 3333, boul. du Carrefour Promenade Beauport **418 667-0070**	**Espace Santé Beauté Johanne Verdon** 341-A, boul. Saint-Joseph, Gatineau **819 770-3645**	**Bio-Actif inc.** Heures d'ouverture restreintes 880, rue Michèle-Bohec, Blainville **450 979-2506**
Commandes postales pour les boutiques Luc Mathieu ligne sans frais: **1 877 511-3368** www.boutiquesantelucmathieu.com	**Boutique Luc Mathieu** 104, route du Président-Kennedy, Lévis **418 833-5933**	Ferti 2000: commandes postales **Tél.: 514 272-1365.** **Ligne extérieure: 1 800 272-1365** • Lundi au vendredi 9h à 17h • Samedi et dimanche 8h30 à 17h

ACTUALITÉS



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

Jonathan Senatus a décidé de changer d'avocat en plein milieu de son témoignage dans le cadre de l'enquête sur la mort de Fredy Villanueva.

ENQUÊTE SUR LA MORT DE FREDY VILLANUEVA

Un jeune témoin change d'avocat

CAROLINE TOUZIN

Au beau milieu de son témoignage à l'enquête publique du coroner sur la mort de Fredy Villanueva, un jeune témoin du drame, Jonathan Senatus, a changé d'avocat.

Me Jacky-Éric Salvant, qui représentait à la fois Senatus et Anthony Clavasquin, a reconnu hier que cela le plaçait en conflit d'intérêts. En effet, les deux témoins du drame sont en mauvais termes depuis longtemps – avant même les événements tragiques du 9 août 2008, a confirmé Jonathan Senatus, hier.

Comment se fait-il que Me Salvant ne se soit pas rendu compte plus tôt du conflit d'intérêts? Est-ce Senatus qui a congédié son avocat? Ou Me Salvant qui a été invité à se retirer par un ou plusieurs de ses confrères? Questionné par *La Presse*, Me Salvant est resté vague en invoquant le secret professionnel.

Me Jacky-Éric Salvant prétend avoir appris la « gravité » du conflit entre entre les deux témoins cette semaine seulement, lors du contre-interrogatoire de Senatus.

En plus de les représenter à l'enquête du coroner, Me Salvant a défendu les deux jeunes gens dans une affaire de possession d'arme semi-automatique survenue deux mois après les événements de Montréal-Nord.

Ce jour-là, Senatus avait appelé la police au sujet d'une bagarre dans son logement. Il voulait que les policiers « mettent dehors » Anthony Clavasquin. Ce dernier couchait encore chez lui de temps à autre malgré leur relation conflictuelle.

À leur arrivée, les policiers ont découvert par hasard dans une penderie un sac duquel dépassait la crosse de l'arme. Senatus, sans antécédent judiciaire, a reconnu sa culpabilité à des accusations de possession d'arme à utilisation restreinte et d'entreposage illégal. Mais il a toujours affirmé – et la juge Louise Villemure a retenu cette version – qu'il n'était pas le véritable propriétaire de l'arme.

Quant à Clavasquin, il a été libéré des accusations qui pesaient contre lui. Le véritable propriétaire n'a jamais été identifié. Le nouvel avocat de Jonathan Senatus, Me Alain Arsenault, s'est d'ailleurs opposé aux questions des avocats du camp policier sur l'identité du propriétaire de l'arme pour des « raisons de sécurité ». Après un long débat d'avocats, le coroner Perreault a permis la question. Le coroner devra toutefois attendre avant d'avoir la réponse du témoin. Le débat a été suspendu puisque Me Arsenault entend contester cette décision devant la Cour supérieure.

Me Alain Arsenault représente déjà Jeffrey Sagor-Metellus, qui a reçu une balle dans le dos le 9 août 2008. Pour sa part, Me Jacky-Éric Salvant continuera de représenter Anthony Clavasquin.

Me Salvant prétend avoir appris la « gravité » du conflit entre les deux jeunes hommes cette semaine seulement, lors du contre-interrogatoire de Senatus. L'avocat de la Ville de Montréal, Me Pierre-Yves Boisvert, a en effet énuméré quatre incidents où la police a dû intervenir pour régler un problème entre les deux.

« Je n'étais pas au courant d'un conflit de cette ampleur. Les événements dont a parlé Me Boisvert n'ont jamais été judiciarisés », a expliqué à *La Presse* Me Salvant à sa sortie de la salle d'audience.

Autre événement nébuleux: Jonathan Senatus a d'abord été incapable d'identifier Daniel Artiga sur une photo. Or, Artiga, membre d'un gang de rue selon la police, a déjà été vu en présence de Senatus. Artiga est aussi un client de Me Salvant. Il a d'ailleurs été arrêté à Repentigny plus tôt cette année avec Dany Villanueva, le frère de Fredy. Jonathan Senatus a plus tard corrigé son témoignage et admis qu'il connaissait Artiga. Ce dernier l'a même déjà visité chez lui, à Montréal-Nord, a-t-il précisé.

TROIS PERSONNES POIGNARDÉES DANS UN BISTRO



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

Trois personnes ont été poignardées dans un café-bistro de La Petite-Patrie hier matin. Tout porte à croire que l'agresseur, atteint de troubles mentaux, aurait choisi ses victimes au hasard. Le drame s'est produit un peu après 11 h au bistro Aux derniers humains, à l'angle des rues Bélanger et Saint-Denis. L'homme de 30 ans a fait irruption à l'intérieur du commerce et a poignardé trois clients. Un homme de 74 ans, atteint d'importantes lacérations à la cage thoracique, est dans un état critique. Les deux autres victimes, des hommes âgés de 54 et 30 ans, ont subi des blessures à la tête et au dos. Leur vie n'est pas en danger. Une femme a également été traitée pour un choc nerveux. Le suspect a été appréhendé quelques minutes après l'agression près des lieux du drame. Un vaste de périmètre de sécurité a interdit l'accès au lieu pendant une bonne partie de la journée hier. Les policiers enquêtent toujours pour déterminer si le suspect a agi dans un moment de folie ou s'il avait prémédité son crime, mais, à première vue, rien n'indique que le suspect connaissait ses victimes. Le suspect fera face aujourd'hui à des accusations de tentative de meurtre. – Hugo Meunier

Avec vous depuis 50 ans

BRAULT & MARTINEAU 50

de 1960 à 2010

Vente plein camion

SAMSUNG HDMI

Téléviseur à écran ACL de 32 po

Résolution pleine HD 1080p, 3 entrées HDMI, fente USB, entrée PC, Energy Star®

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

13 86 $*/mois OU 499 $

ACL 32 pouces

Full HD 1080

ACL 40 pouces

Prix CHOC !

Full HD 1080

SAMSUNG HDMI

Téléviseur à écran ACL de 40 po

Résolution pleine HD 1080p, prise USB 2.0 (cinéma), 3 entrées HDMI, socle pivotant, Energy Star®

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

20 81 $*/mois OU 749 $

PLASMA 50 pouces

24 97 $*/mois OU 899 $

Panasonic HDMI 600HZ

Téléviseur à écran plasma de 50 po

Résolution 720p, 600 Hz, rapport de contraste de 2 000 000:1, 2 entrées HDMI, visualiseur d'images intégré (fente SD)

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

Recevez 200 $† en chèques-cadeaux

échangeables à l'achat d'un récepteur lorsque vous achetez cet ensemble de haut-parleurs †Détails en magasin

EuroDesign

Ensemble de 6 haut-parleurs à 5,1 canaux

2 haut-parleurs de type tour de 200 watts, 1 haut-parleur central de 125 watts, 2 haut-parleurs arrière de type tablette de 100 watts, subwoofer 10 po de 150 watts

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

33 31 $*/mois OU 1199 $

SAMSUNG Blu-ray Disc

Ensemble cinéma maison

Système à 5,1 canaux d'une puissance de sortie de 1000 watts, lecteur Blu-ray/DVD/CD intégré, socle pour iPod/iPhone inclus, lecture DivX, 1 entrée optique

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

11 08 $*/mois OU 399 $

ACL 46 pouces

120HZ Full HD 1080

33 31 $*/mois OU 1199 $

TOSHIBA HDMI

Téléviseur à écran ACL de 46 po

Résolution pleine HD 1080p, 120 Hz, rétroéclairage de type CCFL, 4 entrées HDMI (3 à l'arrière, 1 sur le côté), fentes USB/MP3/MPEG2/JPEG, lecture multimédia DLNA

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

GRATUITE†

Cette console de jeux DS à l'achat de ce téléviseur

†Détails en magasin.

SHARP AQUOS HDMI

Téléviseur à écran ACL/DEL de 46 po

Panneau ACL à rétroéclairage à DEL, résolution pleine HD 1080p, technologie de mouvement fin à 120 Hz, 4 entrées HDMI, 1 entrée pour PC, Energy Star®

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

ACL/DEL 46 pouces

120HZ Full HD 1080

41 64 $*/mois OU 1499 $

TechniBoutique

Des spécialistes à votre service

JVC

Caméscope à mémoire flash

8 Go de mémoire interne, fente pour carte SD/SDHC, zoom dynamique 45x, nouveau stabilisateur ultra efficace

Garantie de 12 mois

6 92 $*/mois OU 249 $

GARMIN

Système de navigation automobile GPS

Écran tactile de 3,5 po, dicte le nom des rues, visualisation d'images JPEG

Garantie de 12 mois

4 14 $*/mois OU 149 $

SONY

Appareil photo numérique SLR de 10,2 mégapixels

Modèle SLR le plus compact et le plus léger, objectif DT 18-55 mm F3,5-5,6, guides conviviaux à l'écran, stabilisateur d'image SteadyShot® intégré compatible avec tous les objectifs α

Garantie de 24 mois

11 08 $*/mois OU 399 $

Payez en 36 versements sans intérêt* jusqu'en juillet 2013 sur les appareils électroniques†

Offre en vigueur du lundi 5 juillet au mercredi 14 juillet 2010. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation et aux Galeries du sommeil. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. †Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 499 $ avant taxes pour les appareils électroniques sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :			
Si votre solde quotidien moyen est de :	100 $	500 $	1000 $
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de :	1,60 $	8,01 $	16,03 $

brault et martineau .com

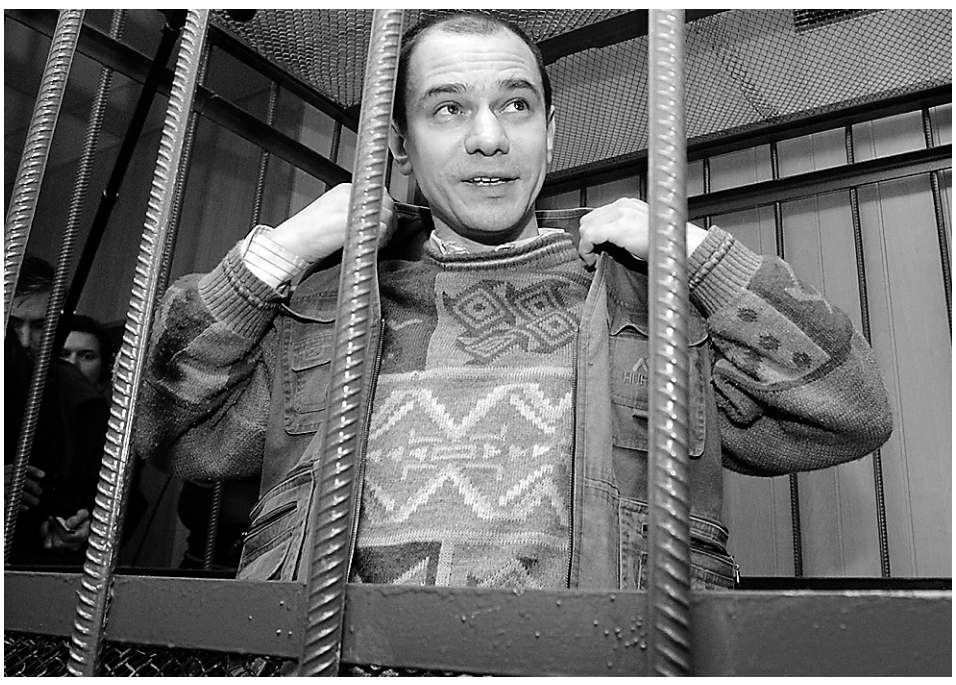
*Livraison gratuite** 7 jours sur 7* ***Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.*

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi 9 h à 21 h • Samedi 9 h à 17 h • Dimanche 10 h à 17 h

BROSSARD Tél. : 450 619-6777 • 9500, boul. Taschereau (coin boul. Rivard)
GATINEAU Tél. : 819 561-5007 • 1 877 755-2555 • 500, boul. de la Gappe (face aux Prom. de l'Outaouais)
KIRKLAND Tél. : 514 697-9228 • 16 975, route Transcanadienne (sortie 50 de la Transcanadienne)
LASALLE Tél. : 514 364-6110 • 7272, boul. Newman (près du Carrefour Angrignon)
LAVAL Tél. : 450 682-2516 • 500, boul. Le Corbusier (coin boul. de la Concorde)
REPENTIGNY Tél. : 450 470-0815 • 145, rue de Lafayette (près du boul. Brien)
SHERBROOKE Tél. : 819 562-4242 • 1 800 267-4240 • 3950, boul. Josaphat-Rancourt (Plateau St-Joseph)
SAINT-HUBERT Tél. : 450 676-1911 • 1351, boul. des Promenades (près des Prom. St-Bruno)
SAINT-LÉONARD Tél. : 514 254-9455 • 6700, rue Jean-Talon Est (près des Galeries d'Anjou)
SAINTE-THÉRÈSE Tél. : 450 430-0555 • 125, boul. Desjardins Est (coin boul. Curé-Labelle)

Accord D Desjardins — Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Interac PAIEMENT DIRECT — American Express — MasterCard — VISA





PHOTOS ARCHIVES REUTERS ET ARCHIVES AP / ODNOKLASSNIKI

Le scientifique Igor Soutiaguine (à gauche, en 2004), arrêté par les Russes en 1999 pour espionnage au profit des Américains et des Britanniques, a été libéré après 11 ans de détention, en compagnie de trois autres prisonniers accusés d'avoir espionné pour le compte de services de renseignement occidentaux. En revanche, aux États-Unis, la détention des agents russes (dont la flamboyante Anna Chapman, à droite) n'aura duré que 10 jours…

Washington et Moscou échangent leurs espions

RICHARD HÉTU
COLLABORATION SPÉCIALE

NEW YORK — **« Je plaide coupable, votre honneur. » Un après l'autre, les 10 hommes et femmes, accusés d'avoir comploté comme agents secrets aux États-Unis pour le compte de la Russie, ont répété ces mots devant la juge fédérale Kimba Wood, hier après-midi, dans un tribunal de Manhattan. Après les avoir condamnés à une peine de prison correspondant aux jours déjà passés en détention depuis leur arrestation, le 27 juin, la magistrate a aussitôt ordonné leur expulsion vers la Russie.**

Il n'en fallait pas plus pour mettre en branle le plus important échange d'espions depuis la fin de la guerre froide et en finir avec une affaire qui éclaboussait les relations bilatérales entre Washington et Moscou depuis près de deux semaines.

En retour de ses 10 agents – un 11e est toujours recherché –, la Russie a accepté de libérer quatre prisonniers accusés d'avoir espionné pour le compte de services de renseignement occidentaux. Les autorités n'ont pas dévoilé leur identité, mais les médias croient savoir que quatre Russes font partie de l'accord, dont le scientifique Igor Soutiaguine, arrêté en 1999 pour espionnage au profit des Américains et des Britanniques.

Le quatuor inclurait également deux ex-agents du renseignement russe accusé d'avoir travaillé pour la CIA : Alexandre Sypatchev, condamné en 2002 à huit ans de détention, et Alexandre Zaporojski, qui purge depuis 2003 une peine de dix-huit ans de prison.

L'ex-colonel du renseignement militaire russe, Sergueï Skripal, condamné en 2006 à 13 ans de prison pour espionnage au profit de la Grande-Bretagne, compléterait ce groupe.

Tout comme Soutiaguine, un expert de l'armement nucléaire, les trois espions présumés devaient être expulsés hier vers l'Autriche.

Dénouement rapide

Même si l'affaire rappelle la guerre froide, la rapidité de son dénouement témoigne de la volonté de Washington et de Moscou de ne pas retourner aux tensions de l'époque.

« Les deux pays veulent conserver des relations amicales et ne pas nuire au redémarrage » lancé par Barack Obama, a déclaré Viktor Kremeniouk, directeur adjoint de l'Institut des États-Unis et du Canada de l'Académie russe des sciences.

L'expulsion rapide des agents russes exposera cependant le président américain à des critiques aux États-Unis.

« Les Russes ont passé leur message à propos de Soutiaguine en le gardant emprisonné pendant 11 ans », a déclaré Stephen Sestanovich, un spécialiste de la Russie, en faisant allusion au chercheur russe, qui a toujours clamé son innocence. « Quel message passons-nous en gardant ces gens en détention pendant 10 jours ? »

Le démantèlement d'un réseau d'espionnage présumé au profit de la Russie était l'aboutissement de 10 ans d'enquête du FBI. Surnommés les « Illégaux », les membres du groupe avaient été envoyés aux États-Unis sous de fausses identités par la SVR, l'un des avatars du KGB, selon les autorités américaines. Ils avaient pour objectif de « devenir suffisamment américanisés afin de pouvoir recueillir des informations sur les États-Unis pour la Russie et recruter des sources qui font partie, ou sont capables d'infiltrer les milieux dirigeants américains », selon l'acte d'accusation établi par le ministère de la Justice.

Anna Chapman

Même si les espions présumés utilisaient tous les trucs du métier – messages codés, faux passeports et gadgets dernier cri, entre autres –, ils ne semblent pas avoir percé un seul secret véritable. Ils n'en ont pas moins enflammé l'imagination du public, qui s'est notamment intéressé à Anna Chapman, une jeune femme de 28 ans à la chevelure rousse flamboyante dont les photos ont fait fureur sur l'internet et dans les tabloïds de New York.

Chapman, qui se présentait comme une femme d'affaires, est l'une des cinq personnes arrêtées à New York dans le cadre du coup de filet du FBI. Les autres ont été interpellées à Boston ou à Alexandria, en Virginie. Plusieurs d'entre elles ont des enfants.

Un seul membre des « Illégaux » n'aurait pas vu le jour en Russie. Il s'agit de Vicky Pelaez, qui travaillait comme chroniqueuse dans un quotidien hispanique de New York. Son avocat a déclaré en cour hier qu'elle a reçu du gouvernement russe plusieurs garanties concernant son transfert en Russie. Elle aura notamment droit à un logement gratuit, à 2000$ par mois à vie et à des visas pour ses enfants.

Avec la collaboration de Frédérick Lavoie

L'IDENTITÉ D'UN CANADIEN USURPÉE

Christopher Metsos, présumé espion disparu après avoir été libéré sous conditions à Chypre, a usurpé l'identité d'un Canadien mort à 5 ans pour obtenir un passeport. Solon Savva, chef de mission adjoint à la Haute Commission de la République de Chypre à Ottawa, a confirmé hier que Metsos, 54 ans, voyageait avec un passeport canadien valide. Cette révélation met en évidence une lacune persistante du système canadien de passeports : la difficulté pour les responsables fédéraux de vérifier les données figurant sur les actes de naissance et de nationalité, documents souvent présentés par les gens qui font une demande de passeport. d'après PC

UN SOURIRE FRANC GIVO-DENT

Quel sourire ! Des dents resplendissantes sont le fruit d'un soin méticuleux, nous le savons bien. En plus d'un soin constant, il faut reconnaître que la qualité du dentifrice joue aussi grandement sa part dans la bonne santé et l'éclat de nos dents. En quoi un dentifrice est-il supérieur à un autre, direz-vous ? Par sa composition unique et les ingrédients révolutionnaires qui entrent dans sa fabrication, Givo-Dent polit naturellement les dents et les aide à retrouver leur blancheur et leur brillance naturelle.



Les principes actifs naturels qui entrent dans sa fabrication - silice de source végétale, mousse d'Irlande, huile de mélaleuca (antiseptique naturel), fibre végétale peelu, glycérine végétale - donnent à ce nouveau produit des vertus exceptionnelles, introuvables dans un dentifrice traditionnel.

La fibre végétale peelu provient d'un arbre très répandu en Inde, l'arbre peelu, appelé communément « l'arbre brosse à dents », dont les fibres non abrasives, contrairement à tant de dentifrices sur le marché, possèdent un grand pouvoir nettoyant et sont particulièrement efficaces pour les gencives sensibles et fragiles.

Reconnue en Inde depuis des millénaires pour ses vertus remarquables, la fibre végétale peelu nous arrive aujourd'hui, en Occident, à l'intérieur d'un dentifrice naturel, efficace et doux qui protégera vos dents comme vos gencives et vous aidera à retrouver ce sourire irrésistible que vous aimez tellement afficher. La séduction a bien meilleur goût. Givo-Dent aussi.

Givo-Dent[MD] : ingrédients INCI déposés.

Disponible aux endroits suivants :

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
1278, rue Jean-Talon est, Montréal
514 279-3709
www.johanneverdon.com

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
Centre Laval
1600, boul. Le Corbusier, Laval
450 688-5455

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
1128, boul. St-Joseph, Terrasses Des Lilas
Drummondville
819 850-1705

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
2750, chemin Ste-Foy (Plaza Laval)
Bureau 109, Ste-Foy
418 656-1266

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
100, boul. Brien, Galeries Rive-Nord
Repentigny
450 657-2032

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
145A, boul. des Promenades, St-Bruno
450 653-6009
(Promenades St-Bruno)

Boutique Luc Mathieu
5455, boul. des Forges, Trois-Rivières
819 378-7777

Boutique Luc Mathieu
2522, rue King Ouest, Sherbrooke
819 823-3322

Boutique Luc Mathieu
227, rue Principale ouest, Magog
819 868-3368

Vitavie au naturel
3333, boul. du Carrefour Promenade Beauport
418 667-0070

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
341-A, boul. Saint-Joseph, Gatineau
819 770-3645

Bio-Actif inc.
Heures d'ouverture restreintes
880, rue Michèle-Bohec, Blainville
450 979-2506

Commandes postales pour les boutiques Luc Mathieu
ligne sans frais : **1 877 511-3368**
www.boutiquesantelucmathieu.com

Boutique Luc Mathieu
104, route du Président-Kennedy, Lévis
418 833-5933

Ferti 2000 : commandes postales
Tél. : 514 272-1365.
Ligne extérieure : 1 800 272-1365
• Lundi au vendredi 9 h à 17 h
• Samedi et dimanche 8 h 30 à 17 h

Cuba Libération de détenus politiques

Un dissident met un terme à sa grève de la faim de 135 jours

D'APRÈS L'AFP

SANTA CLARA — L'opposant cubain Guillermo Farinas a mis un terme hier à 135 jours de grève de la faim après l'annonce des libérations prochaines de 52 détenus politiques sous la médiation de l'Église catholique qui sort renforcée de cette première crise sous la présidence de Raul Castro.

« Guillermo Farinas met un terme à sa grève de la faim et de la soif à partir de maintenant », a déclaré l'opposante Gisela Delgado après avoir rendu visite au cyberjournaliste de 48 ans, traité depuis mars au service des soins intensifs de l'hôpital de Santa Clara.

L'opposant et ex-prisonnier politique Hector Palacios a lu une déclaration dictée et signée par M. Farinas dans laquelle il laisse entendre qu'il pourrait reprendre sa grève si les 52 prisonniers n'étaient pas tous libérés dans le délai de quatre mois promis à l'Église, médiatrice dans ce dossier.

Cinq d'entre eux doivent être libérés dans les « prochains jours » et partir avec leur famille pour l'Espagne, a précisé dans un communiqué l'Église catholique en dévoilant l'identité des « Cinq » âgés entre 33 et 60 ans et qui purgeaient des peines allant de 13 à 24 ans de prison.

« Cette confrontation entre démocrates et antidémocrates n'a fait ni vainqueurs ni vaincus. C'est Cuba qui a gagné », a dit M. Farinas selon le texte lu à l'hôpital où s'étaient réunis une trentaine de dissidents.

Guillermo Farinas avait entamé son 23e jeûne de protestation le 24 février, au lendemain de la mort controversée d'un détenu d'opinion en grève de la faim, une affaire qui avait causé de vives tensions à Cuba.

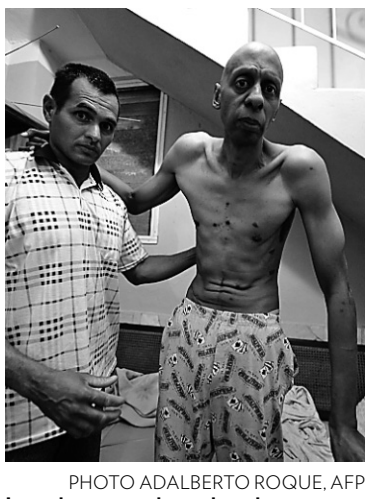


PHOTO ADALBERTO ROQUE, AFP

Le cyberjournaliste dissident Guillermo Farinas, le 10 mars dernier à Santa Clara.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-07-08

lotoquebec.com/video

Jour de paye! : 01 21 25 31 33 35 — 02 compl.

Banco : 06 07 15 18 20 23 27 28 29 36 38 48 50 53 62 63 66 67 68 70

La Quotidienne : 3 829 ; 4 3927

Triplex : 02 10 21 23 27

Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 01 JANVIER 67 BALANCE

Extra : 8661628

Résultats des tirages du : 2010-07-07

Lotto 649 : 03 08 18 34 44 49 — 30 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	3 250 132,10 $
5/6+c	0	232 152,30 $
5/6	95	2 018,70 $
4/6	5 258	69,10 $
3/6	100 119	10,00 $
2/6+c	66 423	5,00 $

Ventes totales : 11 427 098 $

Gros lot prochain tirage (approx.) : 7 000 000 $

Québec 49 : 02 20 26 30 46 47 — 36 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+c	0	75 000,00 $
5/6	16	750,00 $
4/6	537	75,00 $
3/6	11 751	10,00 $
2/6+c	7 422	5,00 $

Ventes totales : 754 599,00 $

Extra : 7965738

Lots bonis Lotto 649 + Québec 49

	Gagnants	Lots
09 21 43 49	57	859,60 $
06 09 17 43	56	875,00 $

Les détenteurs d'une sélection Québec 49 jouée avec le Lotto 6/49 sur un même billet et comportant les quatre numéros d'une même sélection boni tirée se partagent une cagnotte de 49 000 $.

Lotto MAX — CE SOIR, 43 MILLIONS $ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LE TOUR DU GLOBE

NORVÈGE

Coup de filet

La police norvégienne a arrêté trois proches d'Al-Qaïda soupçonnés d'avoir préparé des « actes terroristes » et impliqués vraisemblablement dans des tentatives d'attentat déjouées à New York et Manchester en 2009. Le premier ministre Jens Stoltenberg, en vacances, est rentré à Oslo spécialement à cause de ces arrestations qu'il qualifie de « plus graves de ce genre jamais faites en Norvège ». AFP

LIBAN

Twitter, Hezbollah et journalisme

Le parti islamiste chiite libanais Hezbollah a condamné le renvoi de la journaliste Octavia Nasr de CNN, dénonçant une politique de « deux poids, deux mesures » des États-Unis quand il s'agit des Arabes et des Israéliens. Journaliste spécialiste du Moyen-Orient, elle a quitté ses fonctions après avoir envoyé sur le site de microblogage Twitter un message faisant l'éloge du défunt ayatollah Fadlallah, autrefois considéré comme le mentor du Hezbollah. AFP



PHOTO AFP / CNN

CNN a congédié Octavia Nasr parce qu'elle a fait l'éloge de l'ayatollah Fadlallah sur Twitter.

ÉTATS-UNIS

Contre l'interdiction du voile

Dans une large majorité, les Américains désapprouvent l'interdiction générale du voile intégral, sur laquelle les députés français doivent se prononcer le 13 juillet, selon un sondage du centre de recherches Pew. Environ 65 % des Américains désapprouvent la proscription du voile islamique dans les lieux publics tandis que 28 % toléreraient qu'il soit interdit. En France, 82 % de l'opinion publique est favorable à l'interdiction. AFP

LE CHIFFRE DU JOUR

1 milliard

Une ONG afghane, Integrity Watch Afghanistan, a estimé dans une étude que la corruption a doublé par rapport à 2006 en Afghanistan, assurant notamment que les pots-de vin pèsent pour 1 milliard de dollars dans le PIB. Selon l'étude, « 28 % des foyers afghans ont dû payer un bakchich en échange d'un service public » en 2009. **AFP**

Présumé tueur en série arrêté à L.A.

La police croit avoir épinglé « Grim Sleeper » (dormeur sordide), qui sévit depuis 25 ans

NICOLAS BÉRUBÉ

LOS ANGELES — **L'une des plus longues enquêtes jamais menées par le LAPD a apparemment pris fin cette semaine, avec l'arrestation de Lonnie David Franklin Jr, un mécanicien de 57 ans qui vivait seul dans un petit bungalow de South Los Angeles.**

Franklin est accusé du meurtre de 10 jeunes femmes, et de tentative de meurtre sur une onzième. Les crimes sont survenus entre 1985 et 2007, avec un long hiatus de 13 ans, ce qui a poussé les autorités à baptiser le tueur le « Grim Sleeper » (dormeur sordide).

Les victimes étaient des femmes noires. La plupart étaient des prostituées ou accros aux drogues dures. Plusieurs des victimes avaient été agressées sexuellement.

« Nous n'avons jamais abandonné l'enquête, pas même durant une seule minute, a dit hier le chef de police du LAPD, Charlie Beck, en point de presse. Nos détectives ont travaillé fort pour suivre chaque piste, chaque hypothèse. »

Ancien éboueur pour la Ville, Franklin a longtemps travaillé comme mécanicien pour le poste local de la police de Los Angeles (LAPD). Il réparait les voitures des policiers chargés de résoudre les crimes dont il est aujourd'hui accusé.

Lonnie David Franklin Jr habitait une petite maison verte dans le quartier col bleu de South Los Angeles. Il y réparait les voitures des gens du quartier, et était apprécié du voisinage. Hier, ses voisins ont dit bien s'entendre avec l'homme, qui parlait avec tout le monde.

Test d'ADN

Franklin a été épinglé par un test d'ADN effectué sur son fils, arrêté récemment. Les enquêteurs ont reconnu un lien de parenté entre l'ADN du fils et de celui du suspect recherché, en utilisant une nouvelle méthode appelée « analyse familiale ».

Les enquêteurs du LAPD ont appris le 30 juin que Franklin était probablement l'homme qu'ils recherchaient. Sous le couvert de l'anonymat, un enquêteur a confié au *L.A. Times* avoir ressenti une gamme complète d'émotions en apprenant que le piège se refermait sur le suspect.

« Vous êtes heureux durant la première minute, et ensuite toutes les autres émotions arrivent. Il y a la nervosité, et la crainte que les choses ne se déroulent pas comme prévu. Nous avions la tête qui tournait. »

Les policiers ont mis en branle une vaste opération de surveillance visant à récolter de l'ADN de Franklin à son insu. Les enquêteurs ont pu suivre le suspect jusque dans une pizzeria, et ensuite récolter un verre utilisé et les restes de son repas.

Les victimes du « Grim Sleeper » ont été tuées d'une balle de revolver. Leur dépouille était abandonnée dans une ruelle anonyme, située à quelques pâtés de maisons de la résidence de Franklin.



PHOTO AP

Lonnie Franklin Jr, soupçonné d'être le tueur en série baptisé « Grim Sleeper » (dormeur sordide), a été épinglé par la police de Los Angeles à la suite d'un test d'ADN réalisé sur son fils, arrêté récemment.



MONDE

Des acrobaties héroïques contre la misère



VINCENT MARISSAL
CHRONIQUE

LE CAP, Afrique du Sud — L'émission française *Le plus grand cabaret du monde*, animée par Patrick Sébastien, s'est transformée, le 31 décembre dernier, en plus grande fête du Nouvel An de l'Hexagone, attirant près de 5 millions de téléspectateurs.

Parmi la brochette d'invités, deux jeunes acrobates du Cap, José et Kaghiso, qui ont présenté un numéro aussi drôle que spectaculaire (vous pouvez visionner leur performance sur YouTube en tapant « Joka Boys »).

Les Joka Boys, contraction des deux prénoms et jeux de mots autour de *joke* ou de *joker*, ne seraient jamais montés sur la scène de cette superproduction française s'ils ne s'étaient pas rencontrés, il y a quelques années, à l'école du cirque ZipZap, au Cap. Ce « cirque social » fait des acrobaties depuis 1992 pour se maintenir à flot et pour aider les jeunes de cette grande ville d'Afrique du Sud.

Brent van Rensburg et Laurence Estève étaient fiers de parler de leurs protégés lorsqu'ils m'ont reçu dans leurs modestes bureaux du chapiteau, au centre-ville du Cap.

« José vient d'une banlieue riche du Cap alors que Kaghiso vient de Khayelitsha, dit Brent. Sans ZipZap, ils ne se seraient jamais croisés! Maintenant, ils donnent des spectacles partout dans le monde. »

Toute la philosophie de ZipZap Circus School est concentrée dans les Joka Boys. Brent et Laurence, lui sud-africain, elle française, ont créé une école de cirque en 1992, à la toute fin du régime de l'apartheid, pour rapprocher les jeunes de toutes couleurs et de toutes origines.

L'école de cirque ZipZap tire la majorité de ses revenus de ses spectacles (entre 80 et 100 par année), mais elle reçoit aussi des subventions gouvernementales et des dons privés, d'entreprises et d'organismes internationaux, dont l'ACDI. ZipZap reçoit aussi de l'aide financière et technique (de la formation pour les entraîneurs) du Cirque du Soleil par l'entremise de son organisme Cirque du monde. Le Cirque du Soleil a donné autour de 650 000 $ à différents organismes en Afrique du Sud depuis six ans, indique Michel Lafortune, directeur du Cirque social.

Au fil des ans, les nombreux autres défis auxquels font face les jeunes en Afrique du Sud ont modelé la démarche de ZipZap.

« Les pères absents, les mères qui courent partout pour faire deux sous, les jeunes souvent laissés à eux-mêmes… C'est comme ça que les gangs recrutent, explique Laurence. Les jeunes cherchent un gang, un groupe auquel appartenir. Ici, ils trouvent un gang *cool*. »



PHOTO FOURNIE PAR L'ÉCOLE DE CIRQUE ZIPZAP

En plus de ses activités d'école du cirque, au Cap, ZipZap a poussé un peu plus loin le concept de « cirque social » en s'associant à Médecins sans frontières afin de mettre sur pied des activités particulières pour des enfants séropositifs.

« Un peu de joie »

Outre les tensions raciales, il y a aussi des problèmes criants en éducation, les enfants de la rue, la pauvreté, le sida, des phénomènes qui touchent plus particulièrement les townships, dont celui de Khayelitsha, au Cap, le plus grand du pays.

En plus de ses activités d'école du cirque, au Cap, ZipZap a poussé un peu plus loin le concept de « cirque social » en s'associant à Médecins sans frontières afin de mettre sur pied des activités particulières pour les enfants séropositifs de Khayelitsha.

« Le médecin responsable du programme pour ces enfants, Eric Gœmære, nous a sollicités en disant: il n'y a pas que les médicaments et le traitement, il faut mettre un peu de joie dans la vie de ces enfants, ils se porteront mieux. »

La fourgonnette rouge du cirque se rend donc deux fois par semaine à Khayelitsha, où l'attendent 25 enfants séropositifs de 4 à 16 ans. Ils ont droit à un goûter, à un entraînement autour du cirque, mais ils participent aussi à des discussions sur leur état, sur la médication, avec les gens de MSF.

Le fait d'apprendre les rudiments du cirque, d'organiser un spectacle une fois par année (le 1er décembre, journée mondiale du sida) et, surtout, d'appartenir à un groupe permet de briser l'isolement.

Leur spectacle annuel au centre communautaire de Khayelitsha est maintenant très couru. « Nous amenons aussi ce spectacle au chapiteau du Cap parce que bien des gens de la ville ne vont jamais dans les townships, dit Brent. On monte toujours les spectacles autour d'un thème lié à leur état. L'an dernier, le spectacle tournait autour de la trithérapie. »

Sida et sensibilisation

Sur la scène, le cirque ZipZap fait rire et émerveille. Mais dans les coulisses, les combats quotidiens sont épiques. « Il faut d'abord faire de la sensibilisation et apprendre aux gens que l'on n'attrape pas le sida en touchant quelqu'un qui est contaminé », résume Laurence.

La discrimination envers les personnes séropositives et les tabous sont des problèmes aussi graves que la maladie elle-même. « Nous voulions utiliser une église pour nos activités de cirque, mais le prêtre ne voulait pas accepter d'enfants séropositifs. Il nous a laissé utiliser le stationnement », m'explique Anele Xhola, le jeune instructeur de ZipZap qui me conduit dans les rues bondées de Khayelitsha.

Travailler avec les enfants séropositifs des townships, c'est aussi côtoyer la mort. On l'oublie dans les pays riches du Nord, mais le sida tue encore.

« Celui-ci, le grand, là, me dit Laurence en montrant un adolescent sur une photo, il est mort l'an dernier. De la rougeole… »

Mourir de la rougeole en 2010? Des milliers de Sud-Africains séropositifs sont morts l'an dernier de la rougeole, faute de vaccins. « Le gouvernement avait mis la priorité sur la grippe H1N1 parce que les touristes s'en venaient pour la Coupe du monde, explique Laurence. Il y a eu une épidémie de rougeole, mais le vaccin est venu après. Parmi les séropositifs, ç'a été l'hécatombe. »

« Le but de ZipZap, ajoute Laurence, c'est aussi de divertir les jeunes de Khayelitsha, de leur changer les idées, eux qui passent beaucoup trop de temps aux enterrements la fin de semaine. »

Pour joindre notre chroniqueur: **vincent.marissal@lapresse.ca**

TRAITER L'ARTHRITE RHUMATOÏDE

TRAITER L'ARTHOSE

Et prévenir la perte osseuse, voilà des fins recommandées de TERRE-MER^MC

Le SILICIUM ORGANIQUE QUE L'ON RETROUVE DANS TERRE-MER est un des éléments essentiels de la matière vivante, comme le prouvent les dosages effectués aussi bien chez les plantes et les animaux que chez l'homme. Dans le corps de ce dernier, on en trouve notamment dans les tissus et les cartilages. Mais la quantité de silicium organique diminue chez l'homme avec le vieillissement, et ce, de façon irréversible, car l'être humain est incapable de transformer le silicium minéral qu'il ingère (dans les aliments, les boissons) en silicium organique. Or, le silicium minéral n'est pas assimilable par l'organisme humain. Par contre, certaines plantes sont capables d'effectuer cette transformation. Plantes que l'on retrouve dans Terre-Mer.

Les molécules organo-siliciées, biodisponibles et assimilables par l'organisme humain, sont présentes dans les os et les cartilages, c'est pourquoi Terre-Mer les utilisent pour traiter l'arthrite rhumatoïde et l'arthrose et prévenir la perte osseuse, tel qu'en fait foi la licence de Terre-Mer. Nous avons ajouté à la silice de la prêle des acti-marin, véritable cadeau de la mer pour vos cheveux et vos ongles. OUI, les capsules Terre-Mer sont utilisées également pour renforcer les ongles et les cheveux.

Ce tourbillon de molécules végétales fait partie de la multitude de nutriments naturels nécessaires au bon fonctionnement des articulations, des ongles et des cheveux, tout simplement.

Optimisez votre biomécanique articulaire avec TERRE-MER. La mécanique va mal? Ça se passe pas? Avec TERRE-MER, votre déséquilibre articulaire n'aura pas le dernier mot.

TERRE-MER ne présente aucune toxicité. Il ne provoque aucun effet secondaire. Et il agit en parfaite synergie avec Thermo-Gel (titulaire d'une nouvelle licence émise par les autorités gouvernementales en tant que produit de santé naturel), utilisé pour soulager les douleurs articulaires.



Votre choix. Lire l'étiquette.

Terre-Mer: titulaire d'une nouvelle licence et reconnu par les autorités gouvernementales en tant que produit de santé naturel, NPN 02237906.

Disponible aux endroits suivants :

Espace Santé Beauté Johanne Verdon 1278, rue Jean-Talon est, Montréal **514 279-3709** www.johanneverdon.com	**Espace Santé Beauté Johanne Verdon** Centre Laval 1600, boul. Le Corbusier, Laval **450 688-5455**	**Espace Santé Beauté Johanne Verdon** 1128, boul. St-Joseph, Terrasses Des Lilas Drummondville **819 850-1705**
Espace Santé Beauté Johanne Verdon 2750, chemin Ste-Foy (Plaza Laval) Bureau 109, Ste-Foy **418 656-1266**	**Espace Santé Beauté Johanne Verdon** 100, boul. Brien, Galeries Rive-Nord Repentigny **450 657-2032**	**Espace Santé Beauté Johanne Verdon** 145A, boul. des Promenades, St-Bruno **450 653-6009** (Promenades St-Bruno)
Boutique Luc Mathieu 5455, boul. des Forges, Trois-Rivières **819 378-7777**	**Boutique Luc Mathieu** 2522, rue King Ouest, Sherbrooke **819 823-3322**	**Boutique Luc Mathieu** 227, rue Principale ouest, Magog **819 868-3368**
Vitavie au naturel 3333, boul. du Carrefour Promenade Beauport **418 667-0070**	**Espace Santé Beauté Johanne Verdon** 341-A, boul. Saint-Joseph, Gatineau **819 770-3645**	**Bio-Actif inc.** Heures d'ouverture restreintes 880, rue Michèle-Bohec, Blainville **450 979-2506**
Commandes postales pour les boutiques Luc Mathieu ligne sans frais: **1 877 511-3368** www.boutiquesantelucmathieu.com	**Boutique Luc Mathieu** 104, route du Président-Kennedy, Lévis **418 833-5933**	Ferti 2000: commandes postales **Tél.: 514 272-1365.** **Ligne extérieure: 1 800 272-1365** **• Lundi au vendredi 9 h à 17 h** **• Samedi et dimanche 8 h 30 à 17 h**

Cameo
Fabriqué au Québec depuis 1960
Le maître du sofa-lit



Nos salles d'exposition
7905, autoroute Transcanadienne, Saint-Laurent
514 337-2933
1150, rue Union, Montréal
514 861-0537
WWW.CAMEO-SOFA.COM

MONTOIT

CE SAMEDI | ESPACES COMMUNICANTS

Tous les samedis dans LA PRESSE

REMBOURSEMENTS

MacMillan admet avoir fourni de mauvaises explications

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le ministre délégué aux Transports, Norman MacMillan, a admis hier qu'il a donné des explications erronées concernant des dépenses injustifiées de 4000$ remboursées par l'association libérale de sa circonscription, dans l'Outaouais.

Mercredi, confronté aux conclusions du DGE démontrant que l'exécutif libéral de sa circonscription manquait de pièces pour justifier des remboursements, M. MacMillan avait révélé qu'il procédait de façon inusitée, concernant ses frais de fonction, en confiant leur gestion à son association de circonscription.

Selon les explications fournies mercredi par M. MacMillan, un employé de son bureau de circonscription était chargé d'acquitter la facture mensuelle de la carte de crédit à même le compte de l'association libérale, par lequel transitait son allocation de fonction.

Or, hier, cette version a été contredite par le DGE, qui n'a constaté aucun dépôt correspondant à l'allocation de fonction de M. MacMillan dans le compte des libéraux de Papineau.

Confrontée à ce rebondissement, l'attachée de presse du ministre, Émilie Rouleau, a admis que les informations données la veille étaient erronées.

Mme Rouleau a révélé l'existence d'un autre compte bancaire, n'appartenant pas à l'association libérale de Papineau, à partir duquel les dépenses de M. MacMillan sont réglées.

Mme Rouleau a été incapable de dire au nom de qui est ce deuxième compte bancaire ni à quoi les remboursements de 4000$ sans pièces justificatives ont servi, s'il ne s'agit plus de frais reliés aux fonctions de député de M. MacMillan.

LA PRESSE
André Desmarais › Président du conseil d'administration
Guy Crevier › Président et éditeur
Éric Trottier › Vice-président à l'information et éditeur adjoint
Mario Girard › Directeur de l'information **André Pratte** › Éditorialiste en chef

FORUM

ÉDITORIAL

Les miracles



ANDRÉ PRATTE
apratte@lapresse.ca

À la toute fin d'une entrevue accordée mercredi au réseau ABC, Benyamin Nétanyahou a lancé à l'animateur, au sujet d'éventuelles négociations entre Israël et les Palestiniens: « Ne soyez pas sceptique! Nous pouvons accomplir des miracles! »

Au cours de sa visite à Washington cette semaine, le premier ministre israélien a laissé tomber son attitude habituelle de faucon pour insister sur sa volonté et sur la possibilité de conclure une entente avec l'Autorité palestinienne de Mahmoud Abbas. « Nous voulons que le président Abbas saisisse ma main, entre avec moi dans une pièce, s'assoit et négocie un accord de paix définitif », a dit M. Nétanyahou. Il a promis, sans toutefois donner de précisions, des « gestes concrets dans les prochains jours et dans les prochaines semaines » visant à faciliter la tenue de pourparlers de paix.

Compte tenu de l'histoire de la région, l'optimisme soudain du premier ministre israélien paraît bien louche.

Que penser de ce ton conciliant du leader de la droite israélienne, lui qui il y a peu de temps encore était hostile au processus de paix et à la solution dite « des deux États »? S'agit-il du prix qu'il a consenti à payer en retour d'une normalisation des relations entre son gouvernement et celui de Barack Obama, relations tendues à la suite de décisions malencontreuses de son administration? M. Nétanyahou est-il sincère, ou cherche-t-il seulement à réparer les dommages considérables causés à l'image d'Israël à la suite du raid meurtrier mené contre un navire d'activistes turcs? Quoi qu'on pense du virage apparent de Benyamin Nétanyahou, M. Abbas ne devrait-il pas saisir cette branche d'olivier?

Reconnaissons que les deux leaders sont tous les deux confrontés à un contexte politique interne extrêmement difficile. En Israël comme en Palestine se trouvent de très nombreuses personnes qui ne veulent rien savoir de négociations, encore moins des compromis nécessaires à la conclusion d'un traité de paix. Dans ce contexte, chaque partie peut être tentée d'exiger de l'autre une concession significative comme condition préalable à l'amorce des pourparlers. Cette stratégie ne fait que retarder la tenue de discussions face à face sans lesquelles il n'y aura jamais de paix au Proche-Orient. Comme le disait hier au *New York Times* le rabbin pacifiste Rabbi Ascherman, « à long terme, Juifs et Palestiniens sont condamnés à vivre ici ensemble. Ou à mourir ici ensemble ».

Compte tenu de l'histoire de la région, des nombreux espoirs déçus, l'optimisme soudain du premier ministre israélien paraît bien louche. Il ne faudra, en effet, rien de moins que des miracles pour qu'un jour Israéliens et Palestiniens arrivent à un accord global. Néanmoins, il faut croire que de tels miracles sont possibles. Sinon, on laisse tomber la paix. On laisse triompher la guerre.



DROITS RÉSERVÉS / apcote@lesoleil.com

OPINION

Un grand homme

FRANCINE LAPLANTE
L'auteure est présidente de la Fondation des Gouverneurs de l'espoir

Nous retournons quatre ans en arrière, le 7 novembre 2006 pour être plus précis. Nous avions planifié depuis quelques mois une réunion annuelle de notre fondation. Nous allions annoncer à nos membres et à nos donateurs la conclusion d'un partenariat avec l'hôpital Sainte-Justine en vue de la mise sur pied d'un centre d'excellence en soins palliatifs. Nous étions loin de nous douter qu'en planifiant cette réunion, nous serions à même de témoigner nous-mêmes de la douleur incommensurable de perdre un enfant. En effet, la veille de notre réunion, nous avions conduit mon neveu de 23 ans, Carl, à son dernier repos. Il s'était tué quelques jours auparavant dans un accident d'auto en laissant dans le deuil deux jeunes enfants de moins de 3 ans et toute notre famille complètement effondrée.

J'ai très rarement vu une implication sociale aussi sincère que celle de Pierre Boivin.



Au moment où nous allions commencer la rencontre, la porte de la salle s'est ouverte et Pierre Boivin est apparu. Il venait à peine d'arriver d'un court séjour à Toronto où avait lieu une rencontre avec les dirigeants de la Ligne nationale de hockey. M. Boivin avait décidé d'écourter son séjour et de prendre le premier vol pour venir prononcer son allocution devant nous à titre de président de la Fondation de l'hôpital Sainte-Justine. M. Boivin nous a parlé non pas en tant que président du Canadien, non pas en tant que président de la Fondation Sainte-Justine, mais plutôt en tant que père de famille qui avait lui-même vécu des drames personnels. Il s'est adressé directement aux parents de Carl assis devant lui avec la plus grande empathie qu'il puisse exister.

M. Boivin n'avait rien à retirer de cette rencontre. Aucun média n'était présent, nous étions à peine un groupe de 100 personnes. Il n'avait aucun avantage à chambouler tout son horaire. Il était là pour nous soutenir et nous aider à accepter les choses que nous ne pouvions changer et changer celles que nous pouvions en nous impliquant dans la communauté.

Pierre Boivin est un grand homme. On peut être d'accord ou non avec ses décisions professionnelles. Durant mes quelque 15 années dans le monde philanthropique, j'ai très rarement vu une implication sociale aussi sincère que celle de M. Boivin. Son rôle de président de la Fondation de l'hôpital Sainte-Justine va au-delà de l'importance de mettre ce titre dans un curriculum vitae. Pour lui, l'implication sur le terrain est primordiale; il pose des questions, exige des réponses, s'inquiète des problématiques et fait tout en son pouvoir pour trouver des solutions.

Bravo M. Boivin, vous êtes un vrai. Grâce à vous, nous avons décidé, en ce jour triste de novembre 2006, de poursuivre notre mission et grâce à vous, nous avons amassé plus de 4 millions de dollars supplémentaires au profit des enfants malades en fin de vie.

CYBERPRESSE.CA/PLACE-PUBLIQUE



LE BLOGUE DE L'ÉDITO

Des « trappes à ticket », on en veut plus!
par François Cardinal

EXCLUSIF

Mourir à domicile: si le patient le veut, c'est possible!

Pourquoi seulement 9,7% des malades cancéreux finissent-ils leurs jours à domicile?

RÉACTIONS AUX PROPOS DE JACOB TIERNEY FORUM@LAPRESSE.CA

Les propos tenus par le cinéaste montréalais **Jacob Tierney** (*La Presse*, 6 juillet) ont suscité de nombreux commentaires. Voici quelques-uns des courriels que nous avons reçus.



Du mépris

Je tiens à communiquer ma déception par rapport aux prises de position dédaigneuses et provocatrices du réalisateur Jacob Tierney concernant le Québec. Je pense bien humblement que ce type manque de connaissances sociopolitiques et de sensibilité sur la réalité française nord-américaine. Je reçois sa rhétorique comme du mépris à notre égard et cela est profondément blessant. Je ne crois pas que c'est de cette façon qu'il va nous rallier à sa cause.

Stéphanie Chalut

Préjugés ou réalité?

Comme c'est malheureusement encore le cas, un anglophone montréalais, québécois, canadien véhicule des préjugés non fondés sur les Québécois, et plus précisément sur la manière dont la culture québécoise opprime les « autres » cultures. Le cinéaste Jacob Tierney (*The Trotsky*) – présentement à Los Angeles, où on présente son film en première, grâce à la collaboration du gouvernement du Québec, qui a même tenu une réception en son honneur – n'a rien trouvé de mieux à faire avec cette magnifique tribune que de cracher des propos xénophobes sur le cinéma québécois. Il est de mise de se demander sur quoi ces critiques virulentes sont fondées? Sûrement pas sur les films: *Le jour avant le lendemain* (Marie-Hélène Cousineau et Madelaine Ivau), *Un dimanche à Kigali* (Robert Favreau), *Le Nèg'* (Robert Morin), *Mambo Italiano* (Émile Gaudreault), *Littoral* (Wajdi Mouawad), *La cité des ombres* (Kim Nguyen), *Bon cop, bad cop* (Érik Canuel) et la liste est longue... Et malgré tous ces exemples qui prouvent le contraire, quel est le problème du cinéma québécois s'il se décide à présenter des Québécois qui parlent français? Allons-nous reprocher au cinéma italien de mettre en scène des Italiens? Nous sommes une minorité et c'est notre droit, si ce n'est pas notre devoir, de nous présenter à l'écran de la manière la plus juste possible. Ce n'est certainement pas le reste du Canada qui va s'en charger.

Jarrett Mann, président du festival SPASM

La réalité

Encore une fois la majorité québécoise, nationaliste, indépendantiste est réactionnaire. M. Tierney n'a pas dit qu'il détestait le Québec et sa langue. Il a tout simplement dit que le cinéma québécois ne représente pas très bien les minorités de Montréal. Et, selon moi, il a raison. Cela ne veut pas dire que le cinéma québécois est mauvais, mais tout simplement que nous ne voyons pas beaucoup d'immigrés et nous n'entendons pas parler beaucoup l'anglais. Je suis convaincue que si l'on tournait un film sur Montréal, tels que *Paris, I love you*, ou *New York, I love you*, films qui jettent un regard sur le quotidien de plusieurs couples, on s'apercevrait que la société moderne de Montréal comprend un grand nombre de gens qui parlent couramment le français, l'anglais et une autre langue. C'est la réalité de la plupart des Montréalais de 45 ans et moins. Je crois que c'est tout simplement ce que M. Tierney voulait exprimer.

Elise Cooper

Un parcours méconnu

Ce n'est pas seulement dans le cinéma d'ici, mais aussi dans les magazines et dans la publicité qu'on constate l'absence flagrante d'immigrants et d'anglophones. Les revues ne regorgeant pas de publicité avec des visages de femmes d'origine arabe, on ne voit pas sur l'autoroute des mannequins noirs exhibant un énorme sourire. À croire que la perfection, pour le mannequinat, c'est d'avoir des yeux bleus et des cheveux blonds. Comme le dit M. Tierney, on devrait valoriser les gens de différentes origines dans les films d'ici. Il est vrai que le Québec n'exclut pas les Québécois qui ne sont pas de souche, mais je crois qu'un jour, on devrait faire un film sur le parcours d'immigrants pour arriver au Québec. Pour la plupart des étrangers que je connais, dont ma famille, le voyage vers le Québec n'a pas été de tout repos. Nous avons souvent dû quitter nos pays d'origine pour des raisons de guerre ou de famine. Les immigrants ont leur place dans leur société, ils méritent d'être représentés et d'être présents.

Marlène Iradukunda

L'habillage de fenêtres peut parfois être un casse-tête !

LAISSEZ LINEN CHEST VOUS SIMPLIFIER LA VIE!

LES PLUS BAS PRIX GARANTIS à Montréal !

Les experts de la **DÉCORATION À DOMICILE**, les plus professionnels et les plus tendances à Montréal !



Le choix des consommateurs 2010

PRIX OR - GAGNANT
Depuis plus de 20 années consécutives !

STORES • TOILES • DRAPERIES SUR MESURE • VALANCES • COUVRE-LITS • RECOUVREMENTS • QUINCAILLERIE



LINEN CHEST
est le plus grand fournisseur de produits
Hunter Douglas
à Montréal

HunterDouglas
stores et parures de fenêtres

ÉPARGNEZ
JUSQU'À
40%
SUR TOUS LES HABILLAGES DE FENÊTRES !

OFFRE-PRIME !



GRATUIT
Une carte-cadeau Linen Chest d'une valeur de **100$**
avec achat minimum de 500 $ d'habillages de fenêtres▲

▲ Un coupon par maison. La carte-cadeau sera donnée après le paiement complet de la facture. Offre valide jusqu'au 25 juillet 2010.

▲Non applicable sur les achats antérieurs et **ne peut être combinée à aucune autre promotion**. Cette promotion ne s'applique pas sur les habillages de fenêtres en inventaire. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasins. L'offre se termine le 25 juillet 2010.

APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI! SANS OBLIGATION
CONSULTATION DE DÉCORATION À DOMICILE **GRATUITE**

MONTRÉAL 514.331.5260, poste 231
Visitez: decorationadomicile.linenchest.com

LINEN CHEST
parce que l'on est bien chez soi !